



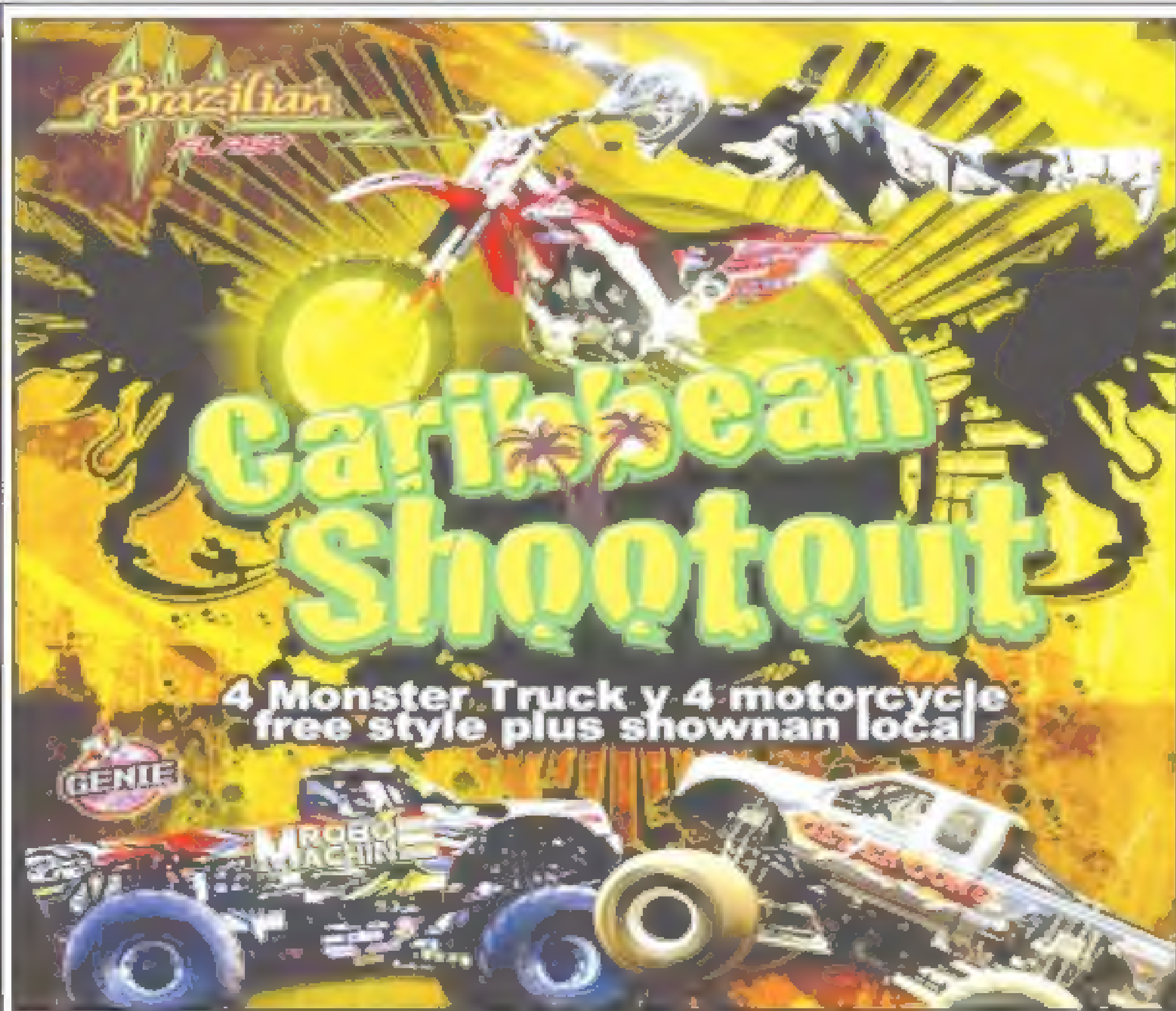
Diarazon, November 30, 2011 - Edicion 6 Vol.1180 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

AMANAN A PROTESTA CONTRA COSTO DI BIDA!

Gobierno di AVP a priminti prosperidad pa tur hogar pero
hogarnan ta bibando den miseria



Mientras APA ta inverti 50 miyon
Compania kier inverti
1.5 miyon pero gana
bek 50% den waf



Pag. 2
\$\$\$ GANA \$\$\$
10 MIL FLORIN

Garry Giordano den libertad



Detencion di abogado
Bertie Braam di
Corsou pa RST

Polis a detene dos
hoben cu hopi placa
y droga



"Aruba Ta Crece Cu Buki."
Exitoso Clausura di Buki
Bum 2011 na Centro di
Bario Noord



Solo di Pueblo cu 9511 ta regala un QUAD of:

10.000
florin cash

1. Yena e coupon aki y entregue na oficina di Solo di Pueblo na Sta. Cruz 110.
2. Manda un sms na 9511 y skirbi QUAD of 10 mil. Sorteo ta tuma lugar na fin di December

Yena e coupon aki y suerte:

Number & Fam: _____

Adres: _____

Telefon: _____

E-mail: _____

Na cual tienda bo ta cumpra bo corant?

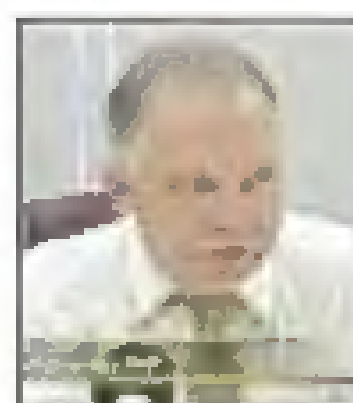
Bo ta abonado? si ☐ no ☐

Garry Giordano den libertad



STA. CRUZ-- E Mericano sospechoso den un caso di desaparicion di un dama Mericano a sali liber diamars anochi pa 8'or. Na e ocasion aki dos abogado a busca Garry Giordano na KIA.

El'a wordo transporta den un auto y a wordo acompaña pa Chris Lejuez y Jose Baez di Merca. Garry Giordano ta ultimo persona cu tabata den compania di e dama Mericano Robyn Gardner. Ministerio Publico no tabata kier pa e sali liber, sinembargo huez a considera cu no tin prueba den su contra. El'a wordo transporta pa Renaissance Hotel unda e lo pasa anochi. No ta conoci si e lo keda Aruba un paar di dia of e lo bandona Aruba awe mes.



Detencion di abogado Bertie Braam di Corsou pa RST

STA. CRUZ-- Diadomingo cuerpo di polis di RST a drenta den accion y a detene e famoso abogado, Bertie Braam. E abogado a wordo transporta y ta cera na warda di Sta. Cruz. Bertie Braam aparentemente ta sospecha di laba placa. Den e caso aki tin varios comerciante Arubano meti como tambe tin notario meti den e asunto aki cu tabata coopera. Banco local tambe tabata coopera pa cuentanan ficticio wordo habri y wordo opera. Dicon a cuminsa cu detene e abogado y

no a e comerciantenan? Esaki ta debi cu ta buscando prueba contra di e comerciantenan? Ademas di esaki pakico no a detene Bertie Braam na Corsou? Ta pasobra cu na Corsou lo tabata mas dificil pa detene e abogado, sin cooperacion di consheo di abogadoonan? En todo caso Bertie Braam ta disfruta di un bon number como un abogado famoso cu ta wordo usa tanto pa Arubiano como yiu di Corsou. Nos a comprende cu ta sospech'e di coopera pa labamento di placa.

AMANAN A PROTESTA CONTRA COSTO DI BIDA!

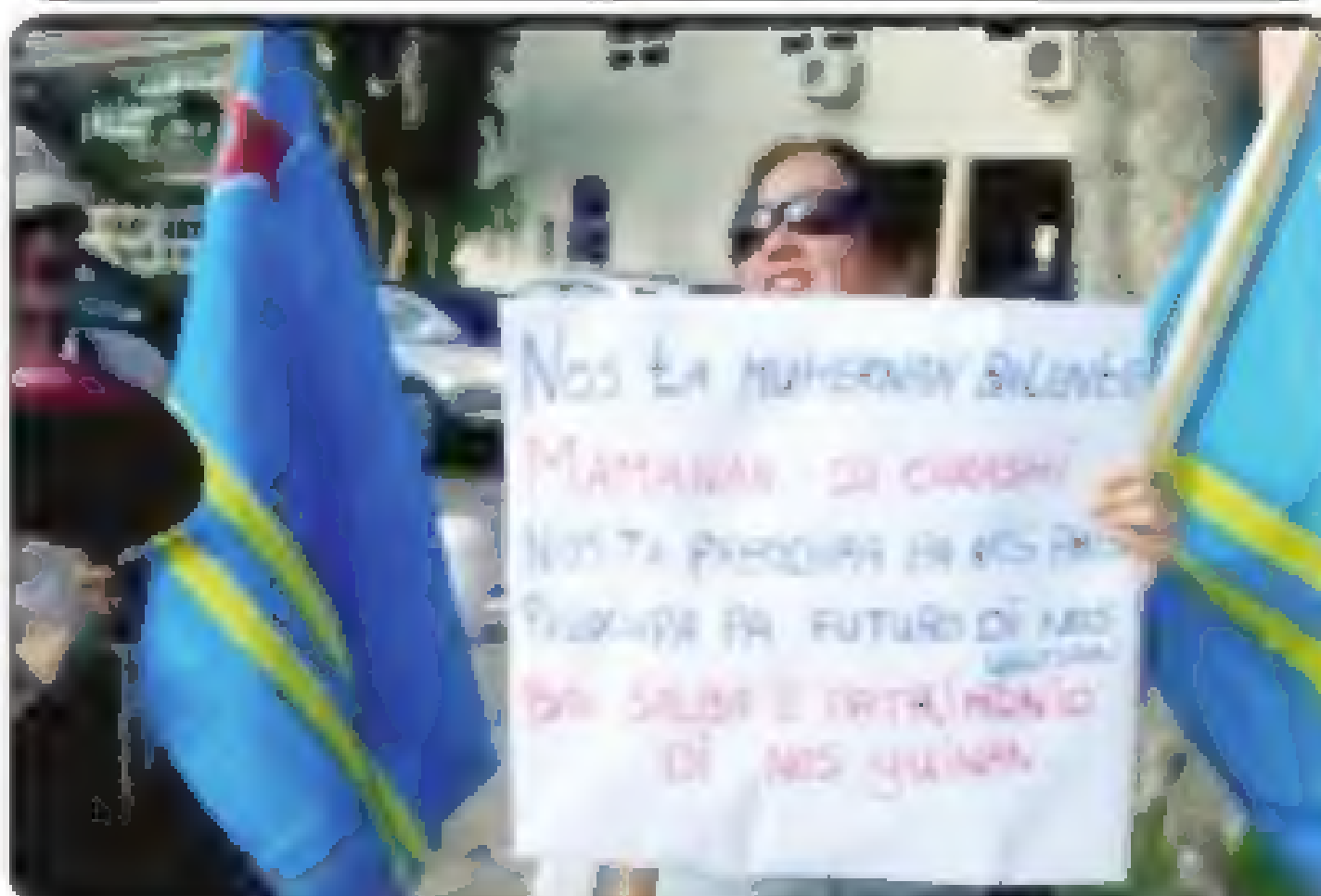
Gobierno di AVP a priminti prosperidad pa tur hogar pero hogarnan ta bibando den miseria

NOS PREOCUPACIONNAN

Mamanan y amanan di cas

1. **PRIJS HALTO DI PRODUCTIONAN, ESPECIALMENTE CUMINDA. NO TIN CONTROL DI PRIJS!**
2. **PRIJS HALTO DI AWA Y CORIENTE, AUMENTO DI MAS DI 30% DEN CORTO TEMPO**
3. **HOPI CAS SIN AWA Y SIN CORIENTE, TA USA AWA DI BISINJA Y BELA, PASOBRA NO TIN PLACA PA PAGA PA RECONNECTA**
4. **ENSENJANSA DI NOS YIUNAN TA LAGA DI DESEA, NO TIN MATERIAL PA LES, SKOL TA DEN MAL CONDICION**
5. **PERDE NOS STATUS APARTE, E STATUS CU A PERMITI NOS BIBA NA FORMA DECENTE Y HUMANO, AWOR NOS TEY PERDE**

NOS NO POR MAS!!



STA. CRUZ -- Ayera tardi un grupo di mama y ama di cas balente a bay protesta dilanti bestuurskantoor. Nan a protesta contra diferente preocupacion cu ta biba den comunidad, costo di bida, prijs di awa y coriente, inseguridad y falta di material adecuado na school. E amanan di cas tabata tin un lista di preocupacionnan cu e mama- y amanan di cas: 1. Prijs Halto di productionan, especialmente cuminda. No tin control di prijs! 2. Prijs halto di awa y coriente, aumento di mas di 30% den corto tempo. 3. Hopi cas sin awa y sin coriente, ta usa awa di bisinja y bela, pasobra no tin placa pa paga pa reconnecta. 4. Enseñanza di nos yiunan ta laga di desea, no tin material pa les, school ta den mal condicion. 5. Perde nos Status Aparte, e status cu a permiti nos biba na forma decente y humano, awor nos tey perde. E grupo di dama aki a demostra balentia y corahe pa protesta contra e situacion dificil cu Aruba ta pasando aden. Segun informacion e protesta lo sigui mañan mainta pa 9'or y 4'or di atardi. E grupo di dama ta invita mas ama di cas pa uni nan mes na e protesta aki, no por sigui asina cu frigidair ta bashi, cashi cushina ta bashi, cartera ta bashi, stoma ta bashi pero di otro banda gobierno di AVP ta sigui fiesta cu placa di pueblo! Nos no por mas!!

Asunto di waf ta muestra otro escandalo.... AVP ta poniendo presion pa cera deal

Papa kier bira mas rico, pero Papa no kier inverti

Pueblo ta acepta cu Gobierno tin cu inverti y parti ganashi 50-50 cu cierto compania?



STA. CRUZ --- Haragan golos ta e nomber corecto? Ciertu compania cu ta consisti di cierto famia local cu talanda den placa no ta neda contento cu nan tin hopi placa, pero awor nan kier hopi mas placa. Nada contra, si nan kier inverti pa gana bek, pero categoricamente nos ta contra cu nan NO kier inverti, pero si kier haci bon ganashi.

Den henter e asunto di waf aki tin hopi cosnan preocupante. E asunto ta asina cu na di prome lugar, durante un bid cu a tuma lugar, mas di 15 compania local a core pa e bid. Un compania so a bid y pa cual APA a bay

sinta na mesa cu e compania ganador pa asina purba yega un acuerdo final. A bin sali afor cu e compania aki ta mescos cu 'haragan golos'. Desde ki dia un compania por gana placa sin inverti? Ing.

Eddie Briesen di MEP a bisa cu segun su informacion contundente, cu e compania local aki aparentemente lo kier inverti 1.5 miyon mientras APA ta inverti 50 miyon y despues ta parti ganashi na 50%-50%. Pa colmo Eddie Briesen a bisa cu a bini presion di halto pa asina presiona APA pa sinta na mesa y sera deal

cu APA. Pueblo di Aruba ta bay acepta esaki sin mas? Cu un compania local consistiendo di famia local misionario kier gana mas placa, pero no kier inverti? Esaki nos ta yama un sweet deal y Solo di Pueblo kier haya mas informacion al respecto.

Dia cu yiu di Jossy Mansur kier a bini cu un proyecto di trailer unda e mes ta pre-financia gobierno ariba su propio forza, tabatin un parlamentario cu a bolter mundo riba su cabez.

Kico ta e posicion di e parlamentario aki awe? Awe si e ta keto y no tin nada di bisa di e deal di APA? Kico gremionan tin di bisa? Unda Camara di Comercio ta? Unda ATIA ta? Unda AHATA ta? Unda sindicatonan ta? Tur ta tende noticia tur dia y tur ta sinta keto y apoya e robo aki tuma lugar? Nos ta spera cu por bini claridad ariba henter e asunto aki. Si Papa kier bira mas rico, anto Papa tin cu inverti mescos cu cualkier otro ciudadano.

Pa di 3 biaha den 30 dia

Ladronnan a kibra rolluik di perfumeria



STA. CRUZ -- Diamars madruga a drenta informe di cu ladronnan a kibra drenta horta na Parfume Palace riba Plaza Daniel Leo. Mesora a dirigi un patruya pa e sitio. Na yegada di e patruya a bin descubri cu ladronnan a kita e frame di banda di un di e rolluiknan y

a forza esaki. Despues nan a kibra e glas y drenta paden. Nan a coy varios botter di perfume y core bay. Nan a yama e persona encarga cu e yabi di e lugar y esaki a keda di traha un inventario pa asina waak kico e ladronnan a bay cune.

Nos ta paga Afl. 70.- pa gram di oro 100%



Nos ta compra tur clase di ORO Y PAGABO MESORA!!

Habri di dialuna pa diasabra for di 10am pa 7pm

Situa na C-JAM Sta. Cruz, Jucuri 66 - Tel: 585-6558 - E-mail: quickcasharuba@hotmail.com



Rudy Croes ta pidi simpatizantenan di MEP pa tene Melvin Tromp na bista



STA. CRUZ -- Den un informe via radio, Rudy Croes a pidi su ex-votadornan y votadornan di MEP pa tene Melvin Tromp na bista. Si ta di es forma aki e kier agredi hendenan di MEP, anto na mes manera tin cu ta pendiente p'e. Si ministerio publico kier keda keto y no kier actua ariba e comportacion di e persona aki, anto nan mester keda keto tambe ora cu cosnan bay for di man. Di parti MEP lo no

permiti agresion! Si kier bini cu agresion anto nos tye y nos ta cla. Rudy Croes a pidi su hendenan pa sea hopi alerta y sea dispuesto cu curashi pa asina confronta Melvin Tromp unda cu ta. Melvin Tromp a ofende su famia completo y tambe lider nobo di MEP, mr. Evelyne Wever Croes. Pesey mes su actitud no ta di tolera y e mensahe pa Melvin ta: MEP su grupo ta cla pabol

Sr. Helmin Wiels di partido Pueblo Soberano:

ARUBA A CAY ADEN (2)

STA. CRUZ -- Den un comunicado di prensa sr. Wiels a trece dilanti cu despues di nos promer analisis riba e protocol cu Aruba a firma cu Hulanda, e asina protocol di "cooperacion", e sali algun sabi cu a trata di haci un cos krom haci recht! Nos no ta interesa ni den lo mas minimo kico Aruba ta y lo haci cu su autonomia, debi cu pueblo di Aruba mes lo regla cuenta cu esnan, cu, sin consulta cu pueblo di Aruba a entrega autonomia di Aruba y a cambia estructura estatal di e isla, pero remarcabel ta cu dos siman despues cu algun "cowboy" a sali y hunga 'tough' riba nos comunicado, dos Hulandes, esta Renee van Aller, docente di derecho estatal na Universidad di Aruba y John de Vries, anterior director di e directorado di asuntunan huridico di Aruba e bisa mescos y



nan e bay hasta mas leu, door di bisa cu e velocidad cu Aruba ta bay, ta bay yega e momento cu no por bek mas y ta conseha gobierno di Aruba pa involvi y informa e pueblo den e proceso irreversible aki cu lo bay afecta nan futuro y ta recomenda pa consulta pueblo pa medio di un referendum! Straño cu nos no e tende niun dje "cowboy"nan sali y reaccione riba e dos Hulandesnan aki! Of, ta pasobra ta Hulandes, nan si tin mag di mete? Mescos cu den e promer articulo, mi ta adverti mi gobierno, esta gobierno di Curaçao pa keda leu

for di cualkier acuerdo cu Aruba cu por compromete nos posicion como pais y e ruta cu nos tin cu sigui! Si Aruba kier bira un isla ABES of loke nan kier, ta nan asunto, pero no por tin ningun sinergia cu Mike Eman ni cu Aruba, pasobra esaki lo ta un catastrofe pa Curaçao sigur! Ta bon pa partido PAR splica su hendenan con nan amigo Mike Eman ta haciendo su pais un provincia sin consulta pueblo, mientras PAR ta grita tur dia, cu mester consulta pueblo riba independencial. Un biaha mas, gobierno di Curaçao mester keda leu for di cualkier deal cu Aruba, cu por hinca nos den un cataclismo! Sinergia, ta ora hende tin un meta comun y ta traha pa logra e meta ey! Na e alturanan aki Aruba y Curaçao no tin nada comun y mester duna Aruba espacio pa e por bira un provincial

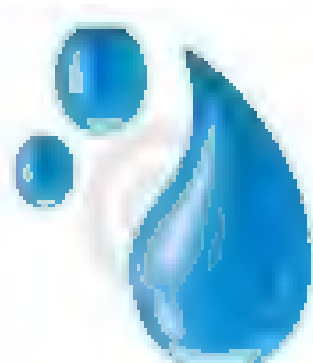
Drumi Dushi y Comfortabel riba Colchonn Suave di

*Ta introduci
su liña nobo di
matras y boxframe
Comfort Top, Pillow Top,
Euro Style Pillow Top
y Latex Core*

WITEN
SLEEP COMFORT
MATTRESS & FOAM
COMPANY N.V.
Sabana Blanco 34-A
sleepcom@hotmail.com

Tel: 582 2709 - 582 4405 Fax: 583 9637

Mas Medida AVP



AWA
Aumento 12.5%



CORIENTE
Aumento 12.5%

DR. MAIKEL KELLY DI MEP:

MALCONTENTO CU MANEHO DI HOSPITAL TA SIGUI CRECE



STA. CRUZ -- Durante conferencia di prensa di MEP dialuna ultimo, dr. Maikel Kelly a sigui elabora riba ■ tema di problemanan den hospital. Siman pasa dia 23 di November el'a trece informacion dilanti relaciona cu situacion na Hospital caminda a menciona tambe e nomber di ■. Theo de Kool. "Mi mester bisa cu pa esaki mi no tin prueba. Y pesey mi ■ retracta mi palabranan relaciona cu ■ de Kool. Pero mi mester bisa si cu esaki ■ informacion cu nos a ricibi di e hendenan di Hospital. Siman pasa mi a trece e asunto di hospital unda cu Ruben Croes a wordo kita for di trabao y cu esaki a trece cune un gran cantidad di problema. Sindicato ■ 'strike' pa un ora y nan a traha un carta cu nan kier a entrega na director di Hopital, sr. Boesten, pero e no tabata na Aruba. Empleadonan a demostra claramente nan malcontento pa cu e maneho na hospital y esaki ta un situacion cu no por continua.

SLOTEVAART ZIEKENHUIS: Na fin di Juni 2011 nos a tende cu Minister Visser a negocia un concepto acuerdo

di cooperacion cu Curaçao a lanta contra esaki, principalmente ora Minister Visser oa ofende e specialistanan medico di Curaçao. Prome

Minister di Curaçao, sr. Schotte a dicidi di retracta e acuerdo. Pero na Aruba nos no sa kico ta pasando, nos no ■ si e ta

sigui of no. Mi ta urgi Minister Visser pa bin cu un contesta kico a pasa cu ■ concepto di ■ acuerdo cu el'a firma".

More *SWIFT*

2.0 1.8 1.6 1.4 1.2

Starting at Avg. 34,500

More Standard Features:

Keyless Start | 4 Wheel Disc Brakes with ABS and EBD | 16" Alloy Wheels | USB Socket | Front, Side and Curtain Airbags | Longer and Wider Wheelbase | Upgraded Interior | Lower Fuel Consumption

New Swift wins 2011 RIC Car of the Year Award

The New Swift was awarded a 5-star - the highest score in overall rating of the 2010 Euro-NCAP safety performance test program

Sabana Blanco 20
Tel: 583-0888
Fax: 583-0884
info@ultimatearuba.com

ULTIMATE
AUTOMOBILES

SUZUKI

Way of Life!

Parlamentario di MEP, ing. Eddie Briesen:

Compania kier inverti 1.5 miyon pero gana bek 50% den waf



STA. CRUZ -- Parlamentario Eddie Briesen durante un conferencia di prensa di MEP a divulga algun detaye di e dealnan cu tabata ariba mesa pa cu mudamento di waf y tambe e operacion di waf nobo.

Segun e parlamentario y di acuerdo cu su informacionnan, tabata tin un deal di djaca den henter e asunto aki. Un compania local, Astec kier inverti 1.5 miyon florin, pero na mes momento kier opera e waf unda e lo bay saca afor 50% di ganashi.

Esaki ta totalmente desproporcional pa cu e 50 miyon florin cu APA mes lo tin cu inverti. Esaki ta inhusto. Aki tin wega ta wordo haci na forma scondi cu placa di pueblo. Si tin hende cu kier biba bida di miyonario den e pais aki, anto ta mihor pa nan soda p'e. Imposibel cu den 2011 nos tin cu acepta tipo di weganan na es manera aki pa cu maneho di nos pais y nos interes.

Bo kier otro inverti pabo, pero abo kier cobra 50% di ganashi. Ta ken no kier un lolipop asina?

Polis a detene dos hoben cu hopi placa y droga



STA. CRUZ -- Diamars madrug a patruya atento cu tabata pesando pariba di Club Calqueto a nota 2 persona actuando masha sospechoso. Mesora a bay controla e vehiculo aki. Ta trata di 2 hoben cu no por a duna un motibo hustifica pakico nan tabata eynan na e oranan ey. E agentenan no a confia e asunto y cu permiso di e chauffeur a rondia den e auto unda a bin descubri un tas yena cu placa y droga. Mesora a confisca e placa, droga y auto pa mas investigacion mientras a detene ambos sospechoso. Polis a detene nan y a hibanan warda di polis.



E temporada di fin di aña
a cuminsa na TOP 95.1 cu
Robby Rosel tur mainta 4:30
pa 6:30 AM Diasabra 5:00
pa 7:00PM
"FIESTA DI FIN DI AÑA"

ARUBA
RESORT & STELLARIS CASINO
Marmot

Stellaris
CASINO
ARUBA

Ricibi

Bo prome \$50

for di nos

Bo tin mas cu 6 luna sin bishita nos?

Bo no ta miembro ainda?

Hunga minimo mey ora y locual bo perde nos ta dunabo bek te cu un maximo di \$50

Presenta na e VIP Booth cu e ad aki pa participa

Mas detayes ta obtenibel na Stellaris Casino VIP Booth

www.stellariscasino.com - www.facebook.com/stellariscasino

Evelyn Wever Croes a divulga nota di Gobierno:

Segun Gobierno el'a baha prijs di awa y coriente na 2010 y 2011

Kico ta pasando cu nos Gobierno y nos partido AVP?



Aruba.

Con bo por logra esaki si acaso bo mes a aumenta e prijs di awa y coriente? Cu esaki abo a contribui pa aumenta e costo

di bida y lagando miles di famia ta sufri. Unda e promesa a keda di DAY ONE, cu lo reduci e prijs di awa y coriente cu 25.5%? Kico

ta pasando cu Gobierno y e partido cu awor ta un Gobierno di Aruba? Dicon tanto mentira? Pueblo, huzga pa bo mes otro mentira di

AVP! Solamente pa defende un presupuesto cu atrobe ta waniaps hopi placa di pueblo y den e caso aki ta waniaps 265 miyon di deficit.

STA. CRUZ -- Cada vez nos ta gara Partido AVP den otro mentira.

E mentira di mas nobo ta a defensa di Gobierno ariba e comentario di Raad van Advies ariba e presupuesto di aña 2012.

Gobierno a splica su maneho, defendiendo su mes cu den 2010 y 2011 el'a baha prijs di awa y coriente.

Esaki lo stimula economical Esaki si ta un chiste unico den su estilo.

No cu nos ta duda den palabra di mr. Evelyn Wever Croes, pero ta di berdad cu Gobierno a contesta e soketada aki? Na unda Gobierno a baha prijs di awa y coriente? E unico berdad di AVP ta cu Mike Eman a priminti di lo combati costo di bida y pobreza na

Christmas market

2 december
4pm-8pm

*Tur bo
regalanan pa Pasco
bao un solo
dak*



Kerstboom - Poinsettias - Decoracion pa cas

desde awg 99,-

*Gaita 'Las Unicas'
lo pone dushi ambiente*

Stand special di:

Bela

Acesorio

Habon

ATHA

Recycling decor

Cos dushi

Foto cu Santa

**Fantastic
Gardens**
ARUBA

Bushiri 14 | Tel: 583-2650 |



Den e End of Year Car Show di Garage Centraal Aruba

Hyundai Veloster lo ser introduci na Aruba diasabra awor



STA. CRUZ -- Hyundai durante e ultimo añanan a sa di crea un serie di autonan cu un style totalmente diferente y unico. Diasabra awor, Aruba lo cera conoci cu ■ ultimo creacion di Hyundai, y por ta esun di mas apart e Hyundai Veloster. E Veloster ta un auto cu un style sport coupe. Su forma unico ta agresivo y hopi diferente. Hyundai a crea un modelo cu forman hopi strak, den un manera cu ta trece na memoria autonan hopi popular. Su forma ta tuma inspiracion di e helm di un motorcycle, di tal modo cu ■ pilarnan na banda ta color preto pa crea contrast cu e colornan briyante cu Veloster ta ser ofreci actualmente. Pero locual ta atrae hopi atencion ta cu ■ auto aki tin tres porta. Di e banda di e conductor tin un porta, manera cualkier auto coupe, pero di e otro banda e auto tin dos porta. E solucion unico aki di Hyundai ta busca di resolve un problema cu autonan coupe, cual ta e entrada di pasaheronan den e stoelnan atras. Pero fuera di resolve ■

problema aki e tas crea un auto unico, dificil di cataloga of categoriza. E style agresivo den e parti externo ■ e auto aki ta sigui den e parti paden, cual style ta similar ■ avionnan jet y motorcyclenan. E stoel ta pone e conductor comodamente a mando di un auto ekipa cu un cantidad di beneficienan manera bluetooth, smart key, economy monitoring, stereo cu conexion mp3 y posibilidad pa esnan cu ipod pa haci uso di e servicio Gracenote pa chequeo di e libreria di canticanan. Pa locual ta motor, ■ Veloster ta haci uso di un motor 1.6, cu tuning especial pa e Veloster, y un sistema di suspension prepara pa ofrece conductornan un auto cu ta responde di manera agil na e deseonan di su conductor. Pa esnan cu desea mira e auto unico aki, e lo ser presenta na Aruba diasabra awor, den marco di e End of Year Car Show, cual lo tuma lugar den e showroom di Garage Centraal Aruba entre 9'or di mainta cu 3'or di atardi.

Aplica awe mes pa bende cuminda y artesanía di Pasco na SETAR Mobile Bazaar



STA. CRUZ -- Bo kier bende cuminda, artesanía di Pasco of cos dushi riba dia di Mobile Bazaar? Aplica awe mes! SETAR ta invita tur esnan cu ta interesa pa bende artesanía, cos dushi of cuminda durante di ■ SETAR Mobile Bazaar 2011 e aña aki por yama desde awe caba. Lo tin espacio pa unicamente 10 tent. E prome aplicantenan lo haya tent. Orario ta 3'or stel up na SETAR Seroe Blanco y cuminsa bende 4'or di atardi te cu 10'or di anochi ora SETAR Mobile Bazaar termina. E SETAR Mobile Bazaar 2011 lo tuma lugar diadomingo dia 11 December 2011. Pa registra yama SETAR na telefoon 525-1331.

VIVA NAILS
Spa & Salon Products
Avenida Mito Croes nr 10, Oranjestad, Aruba

Vivonails is a specialized salon. We offer the best salon and spa products. We also have spa treatments available for your personal care.

Swedish & Facial	Awg 135	Basic Pedicure	Awg 35
Manicure & Pedicure	Awg 50	Basic Manicure	Awg 25
Eyebrow Waxing	Awg 07	Foot Reflexology	Awg 75
Aroma Stone Therapy	Awg 105	Paraffin Foot	Awg 50
Gel Nails	Awg 60	Kids Mani & Pedi	Awg 35

Promotions
 Callos Remover / Remover de callo
 Orange massage oil / Aceite naranja
 Gel Reductor diferente aroma
 Nail Care Elements

CALL US
588-2444
560-8494
Come and Visit Us !!!

"Aruba Ta Crece Cu Buki."

Exitoso Clausura di Buki Bum 2011 na Centro di Bario Noord



STA. CRUZ --

Diadomingo, dia 27 di November, famianan completo a bin celebra e clausura di Buki Bum 2011 na Centro di Bario Noord. Tres charla, tres oportunidad pa participa y tur tres tabata rand rand di mayor cu interes y motivacion pa yuda nan yiu crece cu e amor pa buki. Fundacion Papiamente por mira bek riba un exitoso programa nacional di lesamento e aña aki. Tur e charlanan durante e diadomingonan den November tabata completamente yen y asina e meta pa concientisa e mayornan na Aruba pa cuminsa lesa cu nan yiu for di di aña bay ariba, a wordo realisa. Famianan a wordo recompensa cu informacion balioso y cu e tremendo regalo di buki, ya cu nan participacion na e charla "Crece Cu Buki" ta wordo completa cu un pakete Buki Bum 2011, yen e buki y sorpresa pa nan por sigui comparti e amor pa buki hunto cu nan yiu na cas. E proyecto Buki Bum 2011 no por a wordo realisa sin e cooperacion di e siguiente organizacion y companianan: CEDE Aruba, Samenwerkende Fondsen, UNESCO, Kiwanis Club of Palm Beach, 24ora.com, Martijn Trading, Compra, Subway, Chef Kelly, Centro di Bario Lago Heights, Centro di bario Piedra Plat, Centro di Bario Noord, e team di Wit Gele Kruis, ECA NV, Vinci Graphix, ABC Peuterschool pa nan tremendo programa e mucha durante e charlanan y prensa en general pa nan sosten. Un danki masha grandi mes na e team di Papiamente, e team di



produccion di e obra musical Canta Cu Mi y na tur e voluntarionan cu a traha incansablemente y cu hopi entusiasmo pa Buki Bum 2011 bira un exito, un biaha mas. Den Januari, Fundacion Papiamente kier organiza un charla specialmente pa e Trai merdia y Peuterschoolnan na

Aruba, pa asina nan tambe por planta e amor pa lesamento den e muchanan mas chikito. Pa mas informacion tocante e proyecto aki, por tuma contacto cu Fundacion Papiamente via Facebook, Twitter of bishita e website www.fundacionpapiamente.com

Cas di Aruba na un manera structura a informa estudiante ariba asunto di seguro



STA. CRUZ/Den Haag – Cas di Aruba na un manera structura a duna atencion na ■ situacion rond di asegurado di studentenan cu ta cay bao di Cas di Aruba. Esaki a sosode atraves di un campaña cu a enfoca ariba duna e estudiante ■ informacion necesario y busca e informacion cerca ■ instancianan concerni pa analisa e raiz di e problema. Desde un principio cu e studentenan a haci

notificacion cu nan a haya un boet di e College voor Zorgverzekering (CVZ). Cas di Aruba a haci un inventarizacion kico ta e origen di e problema y con pa soluciona esaki. Primeramente a reuni cu SVB Hulanda, cual instancia ta duna informacion na CVZ di cuanto persona tin registra na Hulanda y cu segun nan sistema no tin un seguro basico, manera ta stipula den ley. Siguiwentemente a base di e informacion

aki CVZ – cu tin un tarea pa controla esnan cu ta residencia na Hulanda ta segura – ta manda e estudiante un carta, bisando cu e estudiante no ta segura. Den e reunion cu SVB a sali na cla cu e reglanan di SVB no ta claro ariba e materia aki y consecuentemente tanto Cas di Aruba como e estudiante Arubano no tabata na altura di e control di parti di CVZ. Durante e reunion sr. Schaddelee di SVB a bisa cu e estudiante mester haci un encuesta ariba e website di SVB pa proba cu nan ta segura. A consecuencia di e reunion aki cu SVB ■ informa e studentenan di e situacion aki atraves di carta, via nan mentor y por ultimo cu informacion detaya ariba ■ website di Cas di Aruba. E cuestion di duna un boet na e estudiante ta inhusto, pasobra tur nos studentenan ta segura pa maleza via di Boogaard Assurantiën na e compania di asegurado VPZ. Ta pa es motibo ey e informacion aki a keda duna na CVZ durante di un reunion cu sr. Rene van den Wissel y sr. Remy Langeberg na oficina di CVZ na Diemen. CVZ tabata tin comprension pa ■ punto di bista di Cas di Aruba y a propone pa bin cu un areglo pa haci entrega di un keho por escrito colectivo y tambe entama un audiencia colectivo pa medio di telefoon pa e studentenan Arubano cu ■ haya un boet. A base di e palabracionnan aki Cas di Aruba a pidi tur estudiante cu a haya un boet pa nan manda esaki na Cas di Aruba. Akinan a parti e boetenan den categoria e tipo di estudiante y tipo di boet cu a keda reparti. Tambe ■ e manera aki Cas di Aruba ta disponi di un bon mecanismo di control den

su sistema administrativo cu por wordo traspasa pa ■ compania di seguro. Cas di Aruba den su intento pa haya un bista cla ariba e situacion ■ haci un encuesta bao di tur e studentenan pa confirma e status di ■ estudiante. Den e encuesta aki a duna entre otro atencion na e hecho cu ■ estudiante mester haci e investigacion ariba e website di SVB pa determina cu ■ ta segura. Tambe cu tur cambio mester wordo dunana Cas di Aruba pa esaki keda traspasa pa Boogaard y VPZ. Ariba e website di Cas di Aruba a pone un schema cu ta splica na un manera facil con ■ estudiante mester yena e investigacion di SVB y con pa oponer contra di e boet di CVZ. Pa ■ grupo di estudiante cu ■ haya un boet, Cas di Aruba a duna

asistencia den e pago di e boetnan cu tabata urgente. Sinembargo un tercer parti di e boet aki lo keda poni ariba e debe di e estudiante en espera cu e estudiante haya contesta ariba su keho por escrito. Na momento cu esaki ta cla, e suma aki ta keda kita di su debe. A pesar di tur e informacion Cas di Aruba ta haci mas esfuerzo pa alcanza e estudiante. Ainda no ta tur estudiante na debidamente na altura di e problematico aki y ■ impacto e ta trece cune. Pesey Cas di Aruba ta bay tene un serie di anochinan di informacion den e diferente regionnan unda e studentenan ta biba. Di ■ manera aki trata na trece e informacion directamente na e estudiante. Asina cu esaki ta conoci lo duna mas informacion al respecto.

TA HUUR - FOR RENT

Espacio comercial na **Sta. Cruz 36**. Situa: Ariba caminda principal di Sta. Cruz, net dilanti entrada principal pa Misa di Sta. Cruz. Cu bon Parkeerplaats. Bon pa Beauty Salon, oficina, tienda of cualkier negoshi. Ta huur completo of mitad. Tin espacio di **Afl. 650.00/Afl. 1100.00/Afl. 1500.00 mensual**. Pa informacion yama **739-0101 Ecro Real Estate**



MADURO HEAVY EQUIPMENT N.V.

**Santo pa Basha, Santo pa Pleister,
Crushed Sand, Piedra, Tera pa Mata,
Graniet. Tambe nos ta Rosa Tereno,
Coba Pos y Fundeshi.**

ROOI BOSAL 49

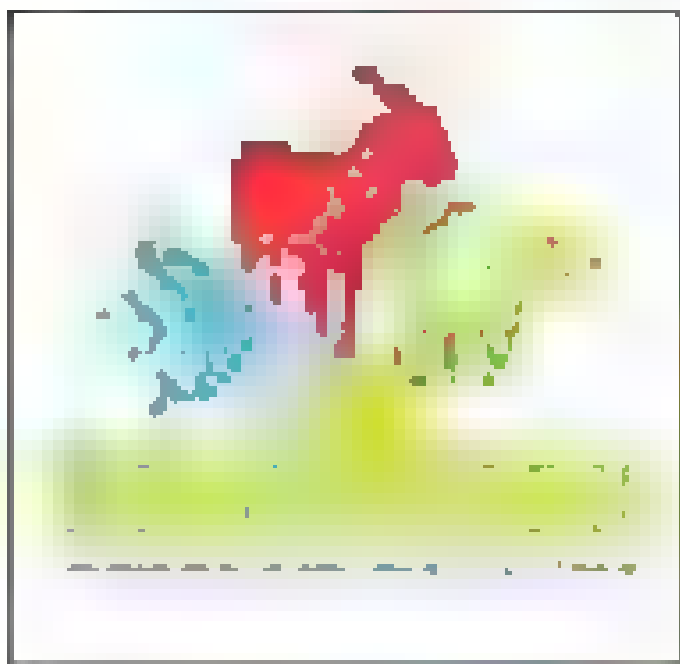
TEL.: 585-1708

FAX.: 585-6299



SANTA ROSA TA ANUNCIA CU DIA 3 DI DECEMBER NAN LO TIN E ULTIMO MERCADO PA 2011

"Mirando e cantidad di awacero y e cantidad di simiya cu a wordo bendi y e motivacion entre nos cunukero y criadornan, nos por spera hopi produccion pa 2012"



STA CRUZ -- E Preparacionan pa ■ afamado Mercado Santa Rosa ta den full swing y diasabra dia 3 di December lo tin ■ di ultimo Mercado pa 2011 for di 9:00 AM pa 1:00 PM. Mester remarca cu ■ Mercado cual a inicia 6 luna pasa como un evento chikito a crece y bira un actividad na unda cu henter nos comunidad Arubano por bin y hasi nan compranan di berdura, fruta, carni, pisca, mata y hopi cos mas den un ambiente ameno na Santa Rosa. Corda cu nos lo tin ■ standnan cu carni di cabrito, carne, porco, pisca fresco na prijs special y tambe lechi di baca y cabrito fresco, honing fresco, awacati, bacoba, lamoenchi, sorsaca, mango, promente pika pa bo suls y pisca tempera, komkomber y tomati, produccionan natural di aloë y otro

remedinan di tera cu produccionan natural pa bo salud. Tambe lo bay tin ■ standnan cu cumindanan crioyo pa tur esnan cu no tin e gana di cushina ariba diasabra manera papaya stoba, cabrito stoba, pisca hasa, cala, johnny cake, sanger yena y sin laga afor ■ pasa bocanan manera bolo, conserve, cocada y pa nos muchanan nos tin e dushi awa di coco, raspao, hamburger y hotdog ariba grill. Tambe lo tin ■ diferente juicenan di fruta fresco pa kita sed. Y si tin cualkier cunukero of criadornan di bestia cu ta desea di bin bende nan producto fresco por tuma contacto ainda cu Santa Rosa pa bo tambe por yuda engrandecé nos mercado. Aprovechando e oportunidad aki, Santa Rosa ta invita henter e pueblo di Aruba pa reserva ■ fecha di diasabra 10 di December ya cu ■ anochi aki henter e comunidad Arubano ta keda invita pa bin pasa un rato ameno durante Santa Rosa su Celebracion di Pasco pa asina culmina ■

celebracionan di e di 35 aniversario di Santa Rosa y cera 2011 conhuntamente cu e famia di Santa Rosa. Durante ■ anochi aki lo bay tin e ambiente di fin di aña na unda cu Santa Rosa lo presenta un pesebre bibo cu tur e bestianan di nos kinderboerderij pa ilustra e nacemento di nino Hesus y tambe lo bay tin diferente agrupacion di gaita y aguinaldo y sin laga afor e cumindanan tradicional di Pasco pero cu produccionan

di nos criadornan, cunukeronan y piscadornan local. Manera tur e otro actividadnan di Santa Rosa, tin hopi expectativa pa e actividad aki y nos ta spera di por conta cu e sosten di semper di henter ■ comunidad Arubano. Nos lo duna mas informacion encuan to e actividad aki den transcurso di siman aki. Den nomber di Ministerio di Turismo, Labor y Transporte pa medio di minister Otmar

Oduber y henter e famia di Santa Rosa nos ta invita henter e pueblo di Aruba pa asisti sin falta na nos ultimo Mercado Santa Rosa diasabra 3 di December for di 9'or di mainta te cu 1'or di atardi como tambe dia 10 di December proximo. Haci nos un bishita y haya tur producto na alcance di bo cartera. "SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"

Servicio di Impuesto lo ta cera diabierna awor

STA CRUZ -- Servicio di Impuesto ta participa cu diabierna awor 2 di December, su

oficinanan lo ta cera henter dia en conexion cu celebracion di Dia

di Belasting. Esaki ta significa cu diabierna awor no lo tin servicio na publico tanto na oficina principal como na e oficinanan di gobierno na Paradera, Sta Cruz, Savaneta y San Nicolas.

Cool Toys @ Hot Prices!

Bon Bini Sinterklaas y Piet!

JR AUTOCENTER

52, Monster High Dead Tired
37,-

65, Crosman Bristol Jr Crossbow Set
35,-

41, MechTech
31,-

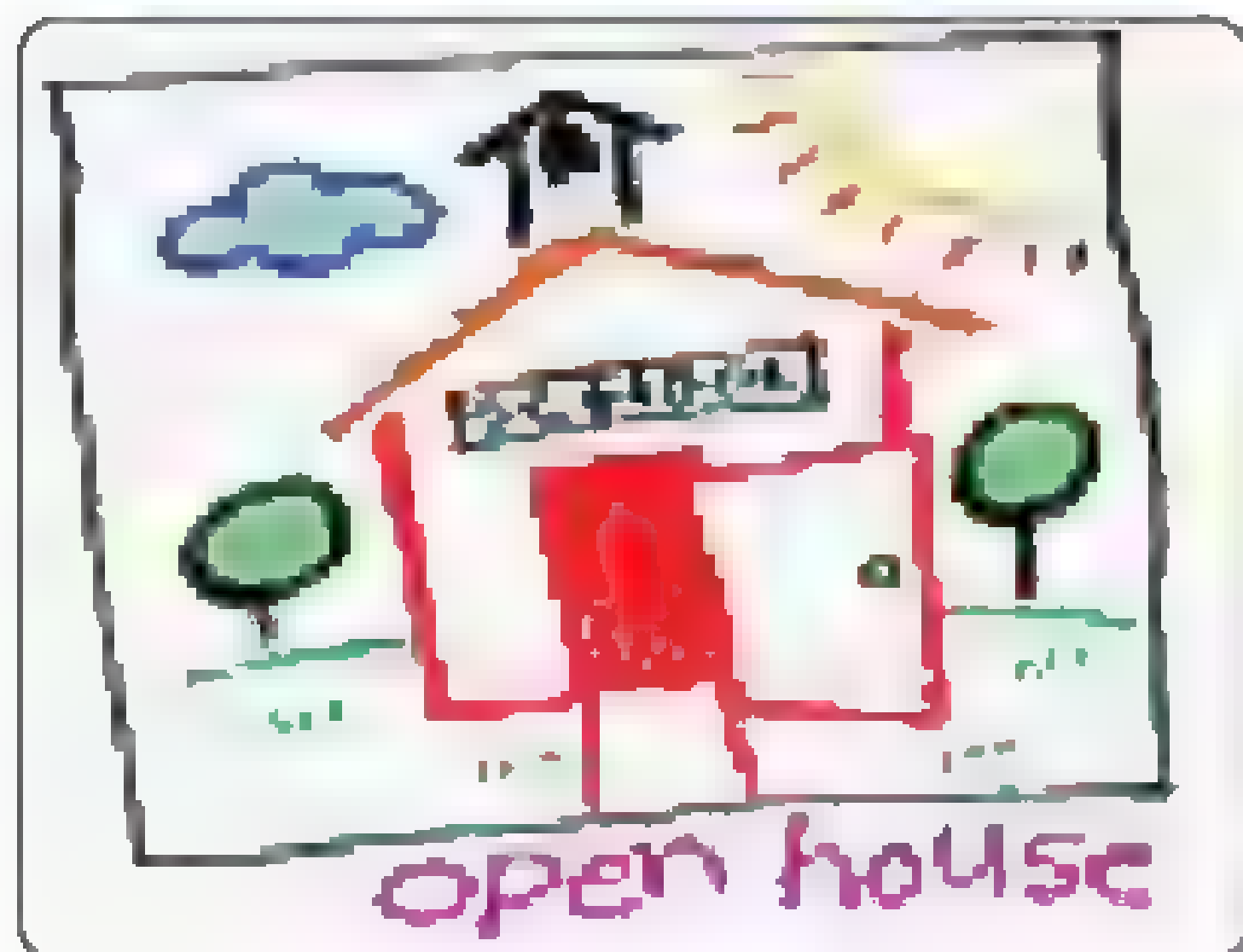
58, Fashion Headbands Kit
49,-

35, Big Time Customs
23,-

Like us on jrautocenteraruba

Turibana 586-2226 | Macuarima 585-4944 | Cura Cabai 5848295

Filomena College Mavo ta tene su grandioso opendag



STA CRUZ -- Filomena College Mavo ta tene su opendag pa mayor y futuro alumno dia huebs awor dia 1 di December '11 di 6:00-8:00 pm. Tuma esaki como un invitacion personal pa tur alumno di klas 6 cu tin pensa di bin studia na Filomena College Mavo aña escolar 2012-2013 y nan mayor.

Esaki cu e meta pa mayor y futuro alumno

haya un bista di kico Filomena College Mavo tin di ofrece riba tereno di enseñanza.

Lo bay tin demostracion di algun materia y mayor/alumno tin oportunidad di haci pregunta na mes momento. Si tin cualquier pr

egunta por yama na telefoon #584-5156 of 584-9755.

Nos ta warda bos sin falta.

Segun Leo Yazagaray:

Lo bay lanta un fundacion di asociacion di consumidor Lo keda cu e nomber C.A.S.

STA CRUZ -- E asociacion pa yuda e consumidoman y e otro ta e cooperativo unico Dos aña pasa dia 10 di December Derechonan Humano a organiza un reunion pa lanta un asociacion di consumidor. Sr Leo Yazagaray a bisa e unico diferencia cu C.A.S ta cu enbez di ta un fundacion cu no tin miembro e asociacion nobo aki tin miembro y cu tur ventaha cu esaki trece cune. E reunion pa motibonan di ultimo ora no a tuma lugar na 2009 y awor a dicidi pa bay haci esaki dia 10 di December 2011 pa 7:30 na Cas di Cultura unda e lanta e asociacion cu lo

no ta limita e consumidor pero lo bira un asociacion di ciudadano di Aruba solidario. Unda e nomber e keda asociacion C.A.S pero e cubi e ciudadano den tur su problemanan. No solamente como consumidor pero tambe como paciente trahador pensionado den tur e forma cu e ciudadano ta move, e organizacion aki lo t'ey yude, segun sr Leo Yazagaray. Cu esaki lo spera cu e ciudadanonan y pueblo Arubano lo respalda e organizacion. Lo bay cobra un contribucion sumamente abao pero e meta ta pa haya mas tanto hende y ciudadano organiza

pasobra demasiado asunto importante ta tumando lugar y e consumidor ciudadano trahador no ta wordo envolvi. Den nomber di trahador, di consumidor, di ciudadano, un grupito cu ta representa nan den cierto forma ta dicidi sin duna e participacion cu awe ta bira algo vital pa tur hende e reunion pues lo tuma lugar na Cas di Cultura pa 7:30 anochi, dia 10 di December y e mes un anochi por bira miembro unda tin formulario logicamente bon tur hende scucha e splicacion y e meta y e forma di funciona cu e organizacion lo bay traha

*Celebra Pasco
na Grandi cu CocoSabi!*

DeWit & VanDorp Stores

DeWit den Caya Grandi • VanDorp Dakota • Aruba Post San Nicolas
conjuntamente cu Suri by FantaSea na Royal Plaza y Bonita na Final di Caya Grandi.

KPA, SKOA, Telefon pa Hubentud y partneman ta firma protocol pa seguridad na school

Factornan di proteccion den un school sigur

STA CRUZ-- Banda di e factornan di proteccion tin algun tambe cu ta aporta positivamente na seguridad den school. Factornan di proteccion ta e precaucion cu scol por tuma pa combati factornan di riesgo y haci e seguridad den scol mas grandi. Si haci un investigacion di e factornan di proteccion tin tres palabra clave cu ta resalta: atencion personal, participacion y mantencion di regla. - Atencion personal: alumnonan kier pa reconoce nan y duna nan merito.

Si nan haci algo bon, nan kier tende esaki.

Si nan tin problema, nan kier pa scucha nan. Y si nan sali for di man, nan kier pa hala nan atencion. - aunke cu nan lo no admiti esaki publicamente. Den corto bisa, alumnonan kier 'wordo mira'. - Participacion: door di participacion, alumnonan ta sinti nan mes mas liga na school y uni cu otro.

Si alumnonan mag di tuma decision riba maneho, seguridad y actividadnan (di school), esaki lo influencia nan sentido di responsabilidad na un manera positivo. Mantencion di regla: reglanan mester ta cla tanto pa alumno como pa personal, mescos ta conta pa e consecuecianan mara na kibramento di regla.

Atencion pa mantencion di regla ta crucial.

Ta fastioso pa mantene tur regla cu ta na vigor actualiza dentro di school.

Ta posibel por ehempel pa no solamente publica nan visualmente, pero pa trata tambe cada luna na pone un regla central.

Atencion personal, participacion, cuido y mantencion di regla ta sumamente importante pa un ambiente positivo y un bon clima na school. Nan no ta solamente e base pa un ambiente di (sina) sigur, nan ta tambe principian cu ta surgi for di e Tratado di Derecho di mucha. For di e Tratado aki ta surgi cu cada mucha ta conta tin espacio pa diferencia, cu ta scucha nan ora di tuma decision cu ta concerni nan y cu e guia cu nan ta haya ta concorda cu nan capacidadnan di desaroyo.

E prome partidonan cu ta forma parti di e protocol ta Stichting Katholiek Onderwijs Aruba (SKOA), Cuerpo Policial Arubano, Ministerio Publico, Direccion di Enseñanza, Telefon pa Hubentud y SMC.



E organizacionnan aki kier compromete nan mes conjuntamente pa e seguridad emocional y fisico di alumno-

y maestronan den schoolnan Arubano.

E intencion ta pa otro directiva di schoolnan y mas instancia y NGO uni nan mes na e protocol.

Lo desaroya tambe manual di guia pa e diferente nivelnan di educacion. Lo introduci e prome manual, pa Enseñanza avanza, na cuminsamento di aña 2012. A base di instruccion, training y tayer lo instrui e schoolnan cual ta e principian di un school sigur. Directiva di SKOA ta e prome cu e indica cu esaki lo tuma lugar den tur school

di SKOA.

E manual 'Traha na un School Safe' cu lo sali na cuminsamento di aña 2012 ■ bira posibel danki na financiamiento di UNESCO y di Ministerio di Asuntunan Interior y Relacionnan den Reino.

Firmamento di e protocol a tuma lugar diahuebs 24 di november den un ambiente ameno den auditorio di Colegio EPI. Pa mas informacion Stichting Maatschappij & Criminaliteit smcaruba@gmail.com



MUNDO NOBO N.Y.
STA CRUZ 200
TEL. 5811644

TREMENDO CAMPAÑA

PA 2011
GANA UN AUTO NOBO NOBO NA MUNDO NOBO

Cu cada compra di afis 25.00

bo ta hanja 1 ticket pa participa.

**Super special
Ponche kuba**

Botter 700 ml

Afis 15.99

Red label whisky

Botter 2 liter

Afis 89.95

TUR LUNA NOS TA HACI UN DASHON CU LO HACI COMPER GRATIS

Y LO PARTICIPA PA GANA E AUTO NOBO NOBO NA DECEMBER

Diamond dog food prijs special

**SPECIAL
DI MUNDO NOBO**

Leinribe na bera pa lb.....5.95

Entrecanto steak pa liber.....9.95

Chicken breast pa liber.....4.75

chicken sate pa liber.....7.25

Pork chop sliced pa lb.....4.95

Dominios whitezinfandel 75c.8.99

Palmera rum ½ galon.....39.95

Absolute vodka ½ galon.....78.95

Old parr whisky 1 liter.....78.95

Amstel bright pa caha.....62.95

Budweiser bot pa caha.....48.99

Heineken botter pa caha.....66.95

Polar bot of blekl pa caha.....53.95



Cuida nos naturalesa! Spaar awa **COS DI KIBRA**

Sea pichiri cu detergente. Asina bo no tin mester di tanto awa pa kita scuma di bo cosnan di kibra.

Abo tin un  pa Aruba?

www.curasonberde.aw

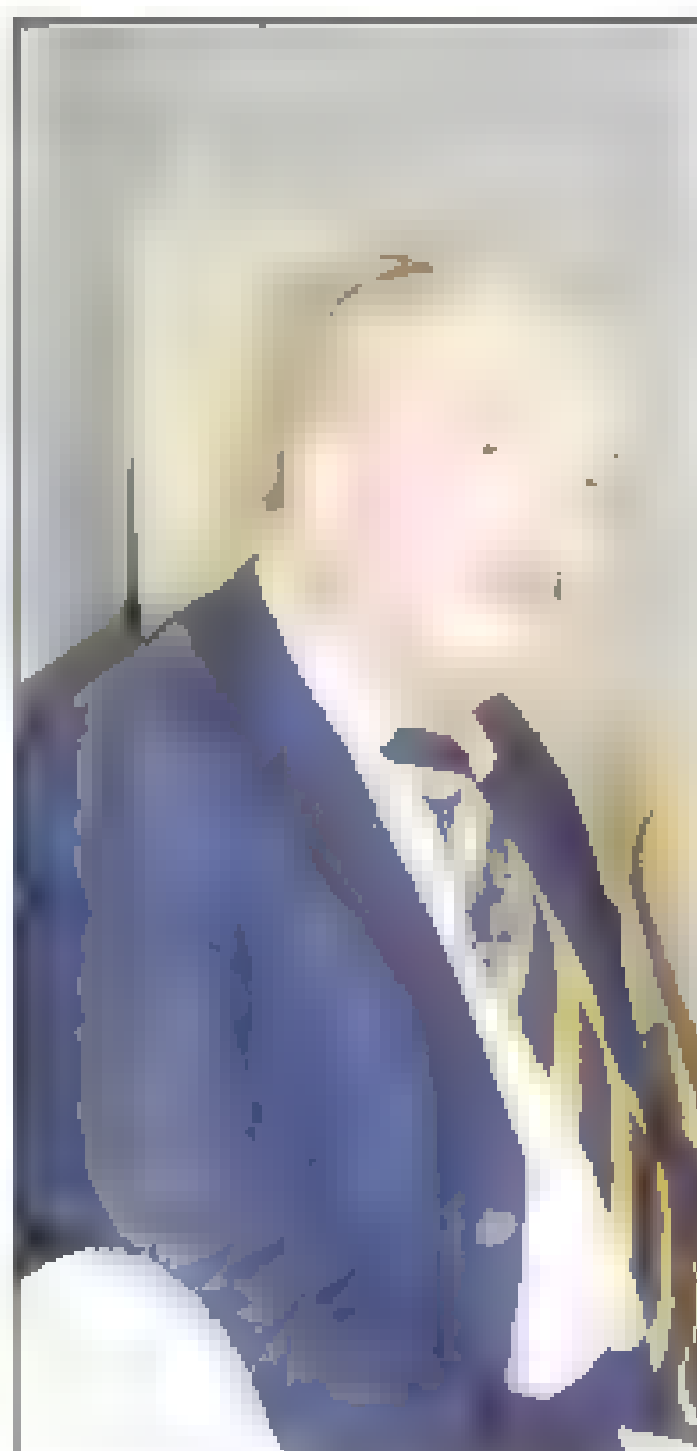


KPA, SKOA, Telefon pa Hubentud y partnernan

ta firma protocol pa siguridad na school

STA CRUZ -- Dia 24 di November SKOA (Fundacion pa Enseñanza Catolica na Aruba) Cuerpo Policial, Departamento di Enseñanza, Ministerio Publico, Fundacion Comunidad y Criminalidad (SMC) y Fundacion Telefon pa Hubentud a firma e protocol 'Traha na un School Safe'. E organizacionnan menciona ta bay traha hunto pa mehora e seguridad fisico y emocional di alumno- y maestronan na schoolnan di Aruba. Pa logra e meta lo introduci e metodo 'Traha na un school Safe' y su manual den e añanan nos dilanti. Punto di salida di e acuerdo unico entre e campo di enseñanza y husticia ta cu school mester ta un hogar safe, tanto riba tereno fisico como riba tereno emocional pa tur alumno y docente y tambe e mayornan, cabezantenan y demas personal. Tur hende mester sinti nan mes na cas na school e mester ta un ambiente cu ta brinda seguridad y cu ta stimula e desaroyo di tur hoben y na unda tin oido pa nan problema y preocupacion. Pa logra esaki instancianan y organizacionnan den enseñanza y husticia a cera cabez y a haci un serie di palabracionnan e encera: - e calidad di enseñanza, e maneho di cuida y seguridad na schoolnan; - cooperacion entre school- y organizacionnan cu por duna sosten na e schoolnan; - e informacion pa alumnonan y nan mayornan, - e sosten di Departamento di Enseñanza. E maneho di siguridad na school. A keda palabra cu di awor pa dilanti lo hiba un maneho di siguridad cu lo basa su mes riba e metodo 'Traha na un School Safe'. E metodo a wordo desaroya pa Fundacion Comunidad y Criminalidad hunto cu Telefon pa Hubentud,

conforme e Tratado Internacional di Derecho di Mucha. E maneho di siguridad ta encera (entre otro) cu e directivanan di school lo promove siguridad y cuida na school y lo bin cu reglanan special pa bringa comportacion indesea y posiblemente castigabel. E reglanan lo encera tambe e prevencion cu cada school por hiba. Un ehempel ta e control di locker tas y paña. Pero tambe lesnan di comunicacion y negocia entre docente y alumnonan (social skills) ta forma parti di e prevencion aki. SKOA ta e prome directiva cu ta firma e protocol y di awor pa dilanti, SKOA y Polis lo traha mucho mas hunto. Pa cuminsa tur scol lo wordo adopta pa un baro-regisseur di Cuerpo Policial. Cada baro-regisseur lo haya un school na su encargo cu cual e lo coopera activamente. Alumnonan y docentenan lo tope nan baro-regisseur frecuentemente. Banda di esey SKOA lo traha activamente hunto cu Polis ora di mantene ley y ordo na school. Pa haci e cooperacion posibel Cuerpo Policial lo yega na acuerdonan cu e schoolnan tocante surveillance riba tereno di school, detencion di sospechosonan y control preventivo riba arma y droga. SKOA y Cuerpo Policial lo tope regularmente pa papia tocante e factornan di



riesgo y prevencion na school y di incidentenan y casonan cu e sosode den e periodo ey. E baro-regisseurnan lo fungi como personanan di contacto pa Polis e schoolnan a compromete nan mes mediante e protocol, pa ora tin sospecho cu e comete un acto castigabel, cu ta raporta esaki inmediatamente e Polis. Cuerpo Policial y Ministerio Publico a compromete nan mes pa duna prioridad na e meldingnan aki y traha liher riba e denuncianan. Pakico un school sigur? Tin diferente motibo pakico schoolnan na Aruba e cumpli cu e aspectonan di un 'school sigur'. Schoolnan ta hunga un papel hopi importante den desaroyo di mucha y hoben. Cu su tarea pedagogico y

educativo school ta aporta directamente na institucion y desaroyo di comunidad. Inverti den formacion y educacion di hoben ta inverti den desaroyo duradero. Pa por siña y traha bon y contento, e mucha y e maestro mester sinti nan mes fisicamente y emocionalmente sigur. Lamentablemente esaki no ta tur ora e caso. Sa tin caso den cual ta surpasa e liña di comportacion, tanto di parti di adultonan den y rond di school como e alumnonan. Den casonan similar mester actua planifica, cu huicio, ta riba e mesun liña y consecuente, tanto di parti di adultonan den y rond di school como di e alumnonan. Esaki ta exigi un maneho cu mira riba un school sigur. Riesgonan den school. Si nos kier of no tur hende sa tuma mesgo, concientemente of inconcientemente. Tin biaha un alumno ta demanda cierto atencion specifico y ta actua na un manera peligroso. - Tin biaha e presion den grupo bao di e alumnonan ta asina grandi cu peliger ta menaza. Tin biaha circunstancia (maleza, morto, problema di capacidad, falta di placa) ta pone cu no e tene cuenta cu reglanan di siguridad na school (porta na yabi, bentana cera). Fuera di esey por surgi situacionnan peligroso externo desgracia, candela, molester e awa

of pronostico di un hurcan. No ta tur ora por garantisar siguridad schoolnan por bira consciente si di e riesgo y siguridad y tuma e precaucionnan preventivo y represivo necesario pa esaki. Seguridad ta amplio. Ora ta trata di siguridad nos ta pensa liher riba precaucionnan cu tin e haber cu siguridad fisico manera un bon muraya rond di school, vigilancia y portanan cu alarma. Sin embargo siguridad ta hopi mas e esaki y tin di haber cu: - e dominio espacial, e aspectonan den y rond di e edificio di school, - e dominio institucional, e cooperacion entre school y e diferente partnernan (aliadonan) - e dominio social e contactonan dentro di school, cuida di alumno y maestro y e clima di e school, - e dominio criminologico, factornan cu por tin delincuencia y comportacion no desea como consecuencia, manera termento, posesion y uso di arma, alcohol y droga - e dominio di enseñanza, e calidad di enseñanza con atractivo e lesnan ta, e profesionalismo di e docentenan y e resultadonan den enseñanza. E cinco dominionan no ta para riba nan mes, pero ta influencia otro continuamente. Den cada un di e dominionan tin factor(nan) di riesgo cu ta causa inseguridad den y rond di school.



OROCASH®

COMPRA Y VENTA

Pa cada 100Fls bo paga 0.50 cent

HABRI TUR DIA DI SIMAN
8:00 AM a 10:00 PM

Telf: 582.49.89

Prestamo inmediato riba cualkier articulo, manera **ORO, Auto y Aparatonan Electronico** y cualkier articulo pa cu bo tin balor.

Purba bo mes!

Bin cerca nos!
 Nos tin e mihor price pa compra bo **ORO**.
 Tambe por pidi informacion cu servicio di **PIN Blackberry: 27953FF2**



Av. Alo Tromp Nro 2 Edif. Kiri Kiri Oranjestad, Aruba

NOTICIANAN POLICIAL

Problema di famia

STA. CRUZ -- Dialuna 12:40 polis a bay na un cas den Caya Fransebloem pa un problema di famia. Na yegada polis a topa un homber E.F. ta discuti cu un muher J.B. Mirando cu tur dos tabata hopi rabia y agresivo, nan no kier a tende polisnan. Pa calma e situacion, polis a detene tur dos y a hibanan warda pa nan calma. Nan a keda sea ta 4'or di madrugada.

Ladronnan a fiesta den cas di doñonan ausente

STA. CRUZ -- Dialuna pa 10:20 polis a bay na Seroe Colorado na un cas pa un caso di kiebri. Na yegada a resulta cu ladronnan via un trapi a subi drenta den un kamber ariba. Habitantenan di e cas ta for di e isla. Polis a tuma keho di e homber H. kende ta tira bista riba e cas. Varios cos a wordo horta.

Auto cu number di auto horta riba dje

STA. CRUZ -- Pa 12:35, polis a bay na haltura di Fromax na Seroe Blanco pa un asistencia. Na yegada polis a wordo manda na un auto cu ta para dilanti di un cas na Seroe Blanco, cu ta un Suzuki blanco cu e number A-6074. Tambe polis a topa cu e muher I.K. kende a bisa cu e number di auto riba e Suzuki ta di dje. I.K. a bisa polis cu tres siman pasa, el a mira su auto. El a bisa polis cu el a duna keho caba na warda di Noord di su auto y e piezanan di auto cu a wordo horta. E mecanico ta biba na Seroe Blanco. E habitante di e cas a bis'e cu e Suzuki a daña dilanti di e cas. Den e auto tabatin un muher gordo tras di stuur y tres otro homber, cu e core bay. Den e auto no tabatin ningun papel. E auto a wordo hiba Balashi y e numbernan di auto a keda confisca.

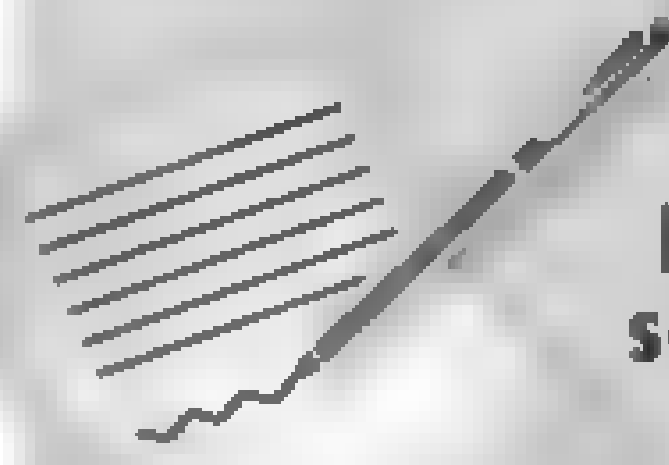
Homber a coy celular na caha di supermarket

STA. CRUZ -- Dialuna atardi, e muher M. a bay warda di polis na Shaba y a duna keho di ladroncia di su blackberry. El a bisa polis cu atardi, el a lubida e blackberry na caha di un supermercado Chines. E tabata tin su bb, den su man y su cartera. Ora cu el a bay paga, el a pone e blackberry y a lubida di cog'e. Banda di 6'or, el a nota cu e no tin e celular. El a bay bek y a puntra nan pa mira riba e camara y eynan nan a mira un homber hinca e bb den su saco. E keho a wordo tuma y polis ta sigui e investigacion.

Homber a bay landa y ladron a bay cu blackberry

STA. CRUZ -- Dialuna 16:07, e homber J.M.T. a bay warda di Noord y a duna keho di ladroncia di su blackberry. El a bisa polis cu el a bay landa 5'or na Eagle Beach y a pone e blackberry den su saco di carson bao di un hut, na bista di hende. Despues di mey ora cu el a bolbe, e blackberry a samenta. El a yama e number, pero no a haya contesta.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



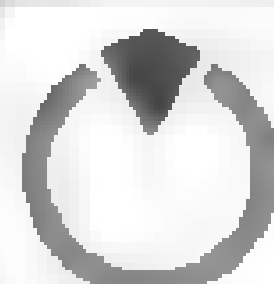
Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

MESTER DI PLACA?

EMPEÑA Y CUMpra ORO

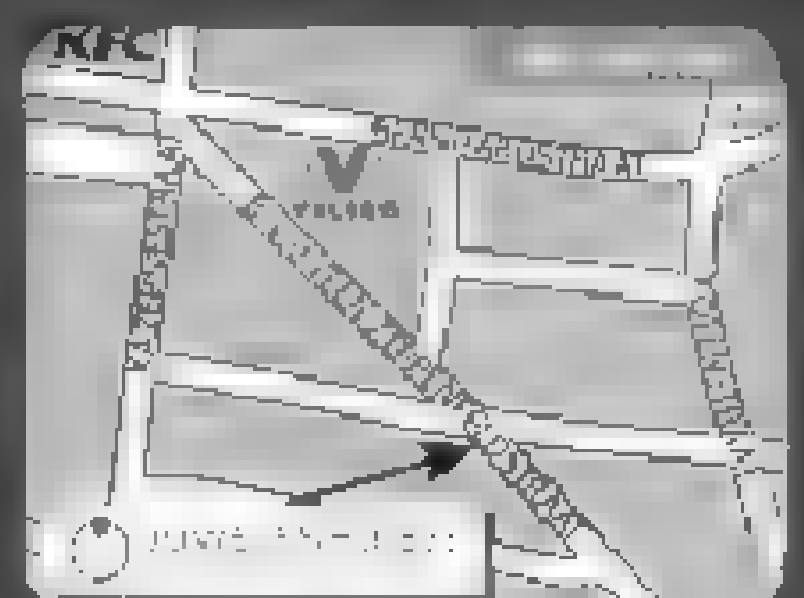
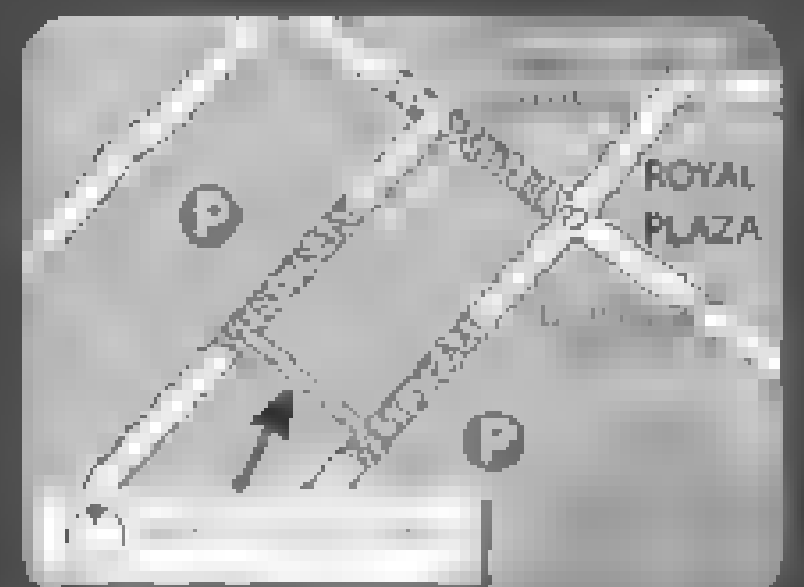
14 kt = AWG 40!
18 kt = AWG 50!
24 kt = AWG 68!

SEMPER E PRIJS DI MAS HALTO!



JUWELENHUISJE

ORARIO 10AM - 6PM DIALUNA TE DIABIERNA



Simulacro di emergencia a sorprende hopi trahador na airport



STA CRUZ -- Diamars mainta a tuma lugar un simulacro di emergencia na airport. E personal no tabata na altura cu aki ta trata di un simulacro di un candela den un toren di trafico aereo. Nos colaborador tabata presente y a tuma algun imagen y video di e simulacro aki.



THE PROMENADE

Appetizers
CRACKED CRAB CAKES
 Cracked crab cakes with a hint of lemon and dill.
CRACKED CRAB CAKES
 Cracked crab cakes with a hint of lemon and dill.
CRACKED CRAB CAKES
 Cracked crab cakes with a hint of lemon and dill.

Entrees
CHRISTMAS PLATE
 Roast turkey breast with all the trimmings.
ROAST TURKEY BREAST
 Roast turkey breast with all the trimmings.
ROAST TURKEY BREAST
 Roast turkey breast with all the trimmings.

Desserts
CHRISTMAS FRUIT CUP
 Assorted fresh fruits with a hint of lemon.
APPLE TART
 Fresh apples with a hint of cinnamon.
CRACKED CRAB CAKES
 Cracked crab cakes with a hint of lemon and dill.

Call 931-5011 for more information.
 Also call A is C for more information.
 Reservations at the Promenade call 931-5011.
 By Eric call 931-5011.
 By Lydia call 931-5011.



earthybeats Shootout

**4 Monster Truck y 4 motorcycle
free style plus showman local**

**DECEMBER 2 8.00 PM
DECEMBER 3 8.00 PM
DECEMBER 4 4.00 PM**

@ JOE LAVEST

Adulto: Afl. 45.00

Mucha 2 - 12 años: Afl. 15.00

Mucha 0 - 2 años: GRATIS

TICKET OUTLETS: VALERO BOULEVARD, ESSVILLE, STA. CRUZ, PALM BEACH

GANANA

UN QUAD RACER 1500CC
VALORADA 10 MIL FLORIN CU

WHEELS ON

#9595 - #9511 - #5555

Y gana hopi premio manera. El ganador gana un quad racer 1500cc valorada 10 mil florin cu.

Con pa participa a gana? Simplemente pone bo celular na ON.

Respondean al Sotar:

1. Manda NEWS ON pa 9595. Haya Boletin Extra den bo telefon.
2. Manda CATOCHI ON pa 9595. Turanochi haya resultado di catochi y lotto.
3. Manda DISCOUNT ON pa 9511. Ricibi mensahe di descuento special na tiendanan local.
4. Manda QUAD nume cu bo nomber y po faam pa 9511.

Respondean al Binicoi:

1. Manda NEWS ON pa 5555. Haya Boletin Extra den bo telefon.
2. Manda palabra QUAD pa 9511.

Sorteo lo tuma lugar dia 31 di December 2011 pa 5:00 di atardi. Lo saca varios finalista cu lo competi pa gana e Quadracer.

TA BENDE



Un producto di Cuba, receta di Cuba, pa baha peso. Pa informacion yama: Gabino na: 563-4276

LEADERS PEST CONTROL

TA OFRECE UN SERVICIO EXCELENTE I RAPIDO PA E TEMPORADA AKI ESPECIALMENTE, CONTRA SANGURA, MUSCA ECT PA MAS INFORMACION POR JAMA JAMA SR. RONNIE BOEKHOUDT Cell: 7427989.

CONDORITO



RCA A BAUTISO UNIFORM



STA. CRUZ -- Diabierna ultimo, despues cu RCA Insel Air a empata na 2 cu Jong Aruba den Lifida B, un multitud di futbolista tri-color hubenil a hasi acto di presencia pa ricibi y bautisa nan uniform nobo. A start cu Mini Babi y Babi ambos patrocina pa Fatum. ■ sigui cu Lifida A patrocina pa Big Smile, despues ta Insel Air cu a join cu Lifida B, divishon Menor unbes mas representa pa Aruba Bank y por ultimo ta junioren y Divishon di Honor ambos patrocina pa Big Wheel Lottery y powered by Powerade. Mester remarka cu cada divishon tin nan Madrina y tur a bautisa cu Powerade. Na final Director Tecnico Veron Albertsz a presenta un bunita cuadra prepara pa Glen Sambo na majornan di nos defunto Eduardo, su jersey y rood wit blauw #2 ge-frame cu firma di colega nan y su carnet. Direktiva RCA lo continua cu e promocion mientras tin espacio, pa comerciante nan cu kier contribui na nos organisashon.

tin e oportunidad di join nos web-site www.racingclubaruba.com registrando cerca Angelique Simon na 5928778 despues di 2:00pm. Un danki special na tur Compania cu ta patrocina deporte enparticular na esunnan cu ■ aporta na nos organisashon. Di biaha diadomingo RCA ta gana Britania 3 pa 2 den e duelo pa tider di Divishon di Honor y dialuna anochi RCA junioren ta pasa riba Bubali 6 pa ■ Awe diamars atardi 5:30 RCA Aruba Bank ta topa La Fama na RCA den categoria menor, majan diaranson na Washington RCA major lo ta den acshon y diahuebs 5:30 na St Cruz RCA Big Smile lo topa Estrella den categoria A. Y diasabra mainta na Unistars lo ta RCA Fatum cu Mini y Babi lo ta na beurt. Diasabra atardi 5:30 nos revelashon juvenil cu ta junioren RCA Big Wheel Lottery lo topa Caravel den CDGT, fanaticos 3-colores ban jega y apoya nos ekipo nan cu ta den gran forma.

CROTALUS TAEKWONDO CENTER A TENE EXAMEN DI FAHA



STA. CRUZ -- Diahuebs ultimo, esta 24 November, a tuma lugar den Scol Primario Kudawecha di dos examen di faha di colo di aña 2011, pa e alumnonan di Crotalus Taekwondo Center.

E Taekwondo ta un arte marcial milenario. E palabra Taekwondo ta significa arte di man cu pia. E examen di faha ta evalua e parti moral, mental y fisico di cada estudiante. Pa 5'or p.m. despues di recita e codigo di honor di ■ Taekwondo e examen a cuminsa cu warm-up sigui pa stretching. Na prome fase e diferente stances a wordo evalua: walking stance, forward stance, back stance y horse stance. Seguidamente ■ blocknan, high block, low block, inward block, outward block. E scopnan basico di

examen tabata Front kick (ap chagui), Roundhouse Kick (bandall chagui), Side kick (Yop chagui) y Back Kick (tut chagui). E di dos fase tabata consisti di Selfsdefense. Tin un minimo di 20 tecnicnan ■ tur estudiante di Taekwondo mester domina. E di tres fase tabata ■ kibramento di palo. Dependiendo di e grado cada estudiante mester kibra e palo din un manera diferente usando diferente parte ■ su curpa. E di cuater fase ta e formanan conoci como Pumsae. E pumsenan ta un forma di pelea imaginario cu ta inclui un combinacion standard ■ stance, blocknan, mokete y scopnan. E di 5 fase ta Sparring unda e estudiante mustra con pa defende su mes. Por ultimo pero no menos importante, diferente preguntanan tocante

e arte di Taekwondo (historia, nificado di e faha, palabranan basico na idioma koreano, etc) a wordo realisa a cada estudiante. E hurado a wordo presidi pa Kyobunim Viviana Bustos (1 Dan) y Kyobunim Gualaipuro Jimenez (1 Dan).

Palabranan di pabien na estudiantenan cu a pasa faha cu exito:

Faha Blou 4th Kup: Blanca Bustos, Aaron Arenas y Milangela Dirkz. Faha Berde 6th Kup: Najee Akeen de Freitas, Darrel Dirkz, Geyornk Ras, Giandrik Ras, Gwendoline Ras-Croes. Faha Geel strepi Berde 7th Kup: Igmar Dirkz, Agni Figaroa y Eduardo Oduber. Faha Geel 8th Kup: Naindy de Freitas, Aischal v/d Biesen, Alron Riley, Joran Riley, Almixa Riley, Alisha de Mey, Thyet Stroop, Loen Henriquez, Peter de Vries, Ian Jacobs, Frederick Nuboor, Glenson Oduber y Glenson Oduber Jr.

Crotalus Taekwondo Center ta invita e comunidad di Aruba, join nos training na scol Primario Kudawecha, tur diamars y diahuebs pa 6'or p.m.

TA FURA

ORANGE MATRASS
Olijfstraat 23D Dakota.

Nos ta fura matras box, na tur midi. Nos ta busca matras mainta y ta entrega atardi. Nos ta fura stoel di comedor, set di sala y j.r. chair. Cu cada fura di set di sala lo fura set di comedor pornada. Pa mas info yama tel: 5887468 of cel: 5698053.

TA BUSCA

Un porta Roll up/ Roll down pa instala na un warehouse

Hanchura aproximadamente entre 10 pia. 3 meter.

Contact 739-0101



OFF Road Triathlon 2011

STA. CRUZ -- Aruba Triathlon Association ta organiza diadomingo, 4 di December 2011 un OFF Road pa mucha, junior y adulto. Por participa individual of den team di relevo. E evento aki ta cuminsa na Arashi pa 7:30 di mainta. Ultimo dra pa mail yama of entrega formulario pa inscripcion ta 1 di December 2011. Ta haya formulario di inscripcion na TriBike Aruba na St. Cruz y por laga'e ey nan mes!

Full distance

Swim: 700 mts
Bike: (fat tire) 14 km
Run: 4.4 km

Categories Full distance

Men 15-39
Men 40+
Female Open
Relay Open

Half distance

Swim: 350 mts
Bike: (fat tire) 7 km
Run: 2.2 km

Categories Half distance

Kids 8-11
Kids 12-14
Men 15-39
Men 40+
Female open
Relay open

Entry Fee: Kids : AWG. 20,--
Age 15+ : AWG. 25,--
Relay team 2 pers : AWG. 40,-
Relay Team 3 pers : AWG. 60,--

E diadomingo di evento NO ta acepta ningun inscripcion! Pa mas informacion: arubatriathlon@hotmail.com of glenda_croes@hotmail.com. **NOTA:** Pago firma ■ waiver, entregamento ■ number y T-shirt ta sosode 2 (dos dia) diabierna, 2 di December 2011 entre 3:30 pa 5:30 di atardi y diasabra, 3 di December 2011 entre 10 di mainta pa 12 ■ merdia, na Tri-Bike Aruba, Macuarima 88F, Sta. Cruz, Tel 585-2734.

Bucuti Yacht Club Aruba cu fiesta di Sinterklaas hunto cu su Zwarte Pietnan

STA. CRUZ -- Manenera tur aña e barco di Sinterklaas lo yega diadoming dia 4 ora pm na e pier di Bucuti Yacht Club y despues ta sigui pa e fiesta di Sint ■ mas informacion por tuma contacto na telefoon 562-9474 y despues ■ 6:30 atardi 582-3793.

Boeki di puzzel : “E prome Pasco”

STA. CRUZ -- CAS DI BIJBEL a logra produci un bunita boeki pa mucha titula “E Promer Pasco”. E Promer Pasco ta un boeki netamente pa nos muchanan chikito caminda a combina ■ storia di Pasco cu tres puzzel chikito. Meta di ■ boeki aki ta pa stimula nos muchanan for di chikito pa lesa Bijbel usando un forma cu ta atractivo, esta cu puzzel. E boeki aki ta specialmente pa muchanan bishitando un cresh y ta stimula mayornan pa lesa storianan di Bijbel cu nan yunan, pa despues cu

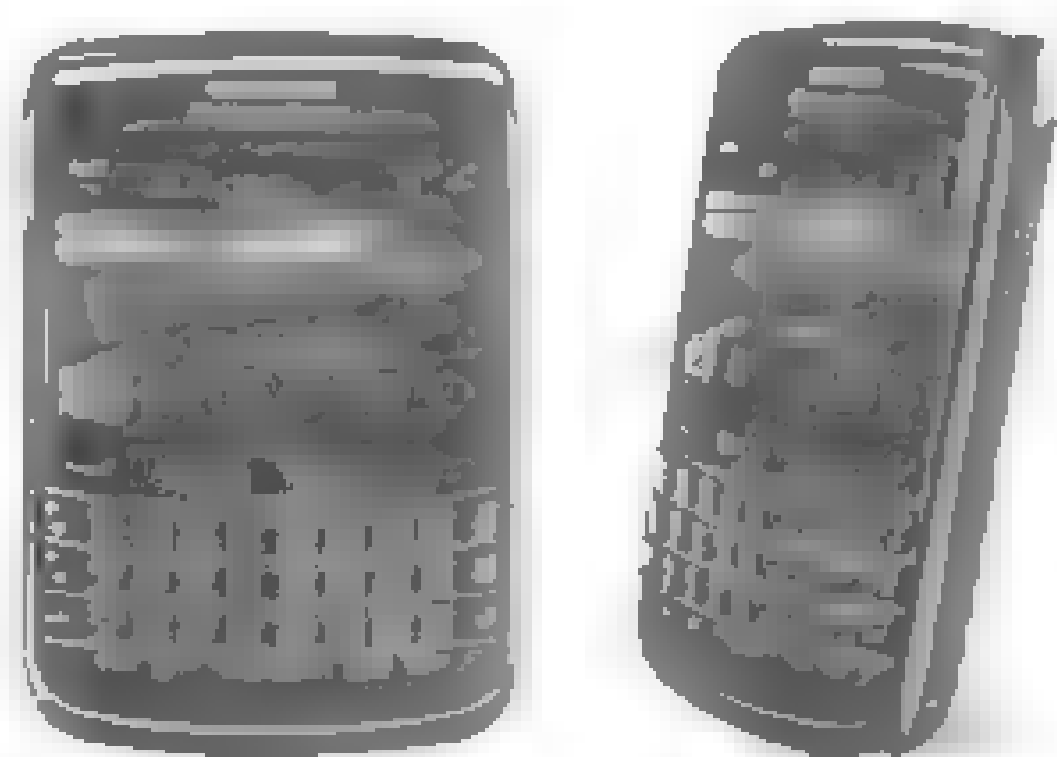
yudanza di e pintura cu ta keda atras ora kita e puzzel. ■ yiu mes traha e puzzel. Sociedad Antiano di Bijbel ta spera cu ■ forma di lesa combina cu un tarea pa e mucha lo haci cu tanto e mayor como e yiu lo diverti cu ■ boeki aki y asina yuda trece realce ■ motibo real cu nos ta celebra Pasco. Durante di dianan venidero lo promove e boeki aki na diferente Cresh aki na Aruba cu e speranza cu e boeki aki durante di dianan festivo di Pasco, lo yuda crea e razon real pakico nos ta celebra Pasco.

Digital Media Outlet

Aruba's Best Technology & Computer Services

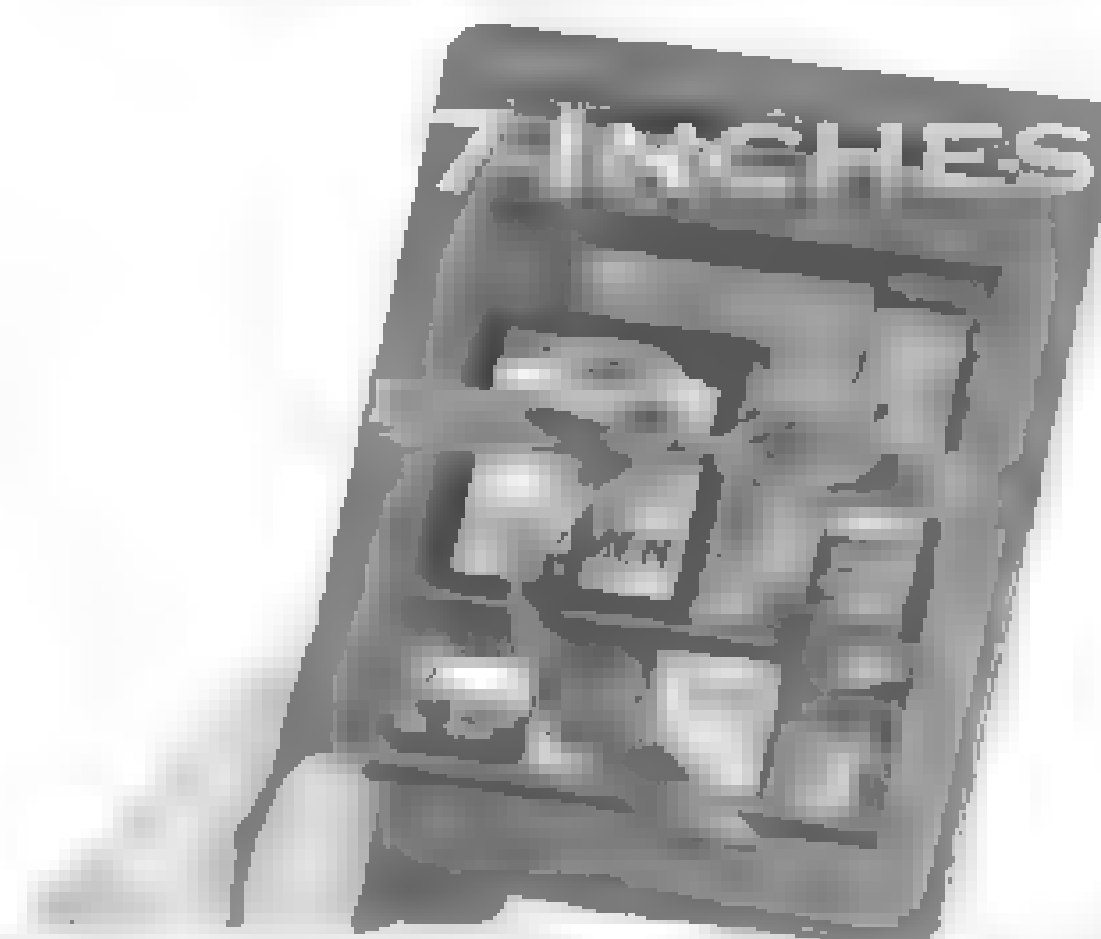
561-0113

BlackBerry
Bold 3
Un-Locked



Afls: 650,=

Kindle FIRE



8GB internal (approximately 6GB available for user content). That's enough for 80 apps, plus 10 movies or 800 songs or 6,000 books. Supports public and private Wi-Fi networks or hotspots that use 802.11b, 802.11g, 802.11n.

Afls: 895,=

Kantidat Ta Limita, buska dibo liher

NOTICIANAN INTERNACIONAL

YIU MUHE DI STALIN A FAYECE NA ESTADOS UNIDOS



El yiu muhe di e dictador sovietico Josef Stalin a fayece siman pasa den e Estado Americano Wisconsin. Autoridadnan di e Condado di Richland a participa esaki dialuna ultimo. Svellana Alliloejeva di 85 aña di edad a muri di cancer riba 22 di november

2011. El a establece su mes na Wisconsin durante añanan 70 despues di a drenta enlace matrimonial cu e arquitecto William Peters. El a sigui biba su vida bou di e nomber Lana Peters. Na final di añanan 60 su partida pa Estados Unidos a causa gran contro-

versia internacional, na altura di e Guerra Frieu entre Estados Unidos y Union Sovietica.

Tasa di interes Italiano ta subi

El tasa di interes riba e bononan di gobierno Italiano a aumenta atrobe desde diamars. En espera di un subasta nobo di prestamo e rendimentonan riba e bononan existente a subi cu 7.45%. Dialuna e rendimiento di e prestamo di 10 aña di Italia tabata un 7.3 %. El rendimiento y e balor di e bono a move opuestamente. Un aumento di e rendimiento ta nifica cu e balor di e bono ta disminui.

El gobierno Italiano mas tarda awe lo drenta e mercado pa haci un esfuerzo pa recoge un 5 pa 8 miyon euro. Ta trata aki di prestamonan cu ta vence den un periodo di 3 pa 10 aña



Nº 2012 Facebook ta participa na e bolsa di balor

El red social "FACEBOOK" ta preparando pa bay participa na un bolsa durante 2012, entre e lunanan di april y juni, segun tin skirbi diamars den e corant economico

"The Wall Street Journal". E anuncio di e dia oficial cu FACEBOOK



le bay na e bolsa ta poni e aña aki ainda riba lista. Pero dentro di e empresa nan ta discuti riba esaki, e corant a informa. FACEBOOK kier recauda un 10 miyon dolar durante e bolsa di balor. E empresa no tabata kier di comenta riba e noticia aki.

OBAMA TA PROMETE EUROPA APOYO

Estados Unidos ta dispuesto pa yuda Europa combati e crisis di e deuda. President Americano

Barak Obama a bisa dialuna despues di a consulta cu lidernan Europeo, Herman van Rompuy y Jose manuel Barroso. Estados Uni-

fuerte pa asegura un aumento di empleo y crecimiento economico, segun e lidernan a remarca den un comunicado.

Obama ta acepta e disposicion di Europa "pa tuma tor e medidanan necesario" den e combatimento di e crisis di e deuda. Segun Obama solucion di e crisis Europeo ta sumamente importante pa e economia Americano. Rompuy a señala cu e desaceleracion internacional di e crecimiento economico no ta un asunto solamente di Europa.

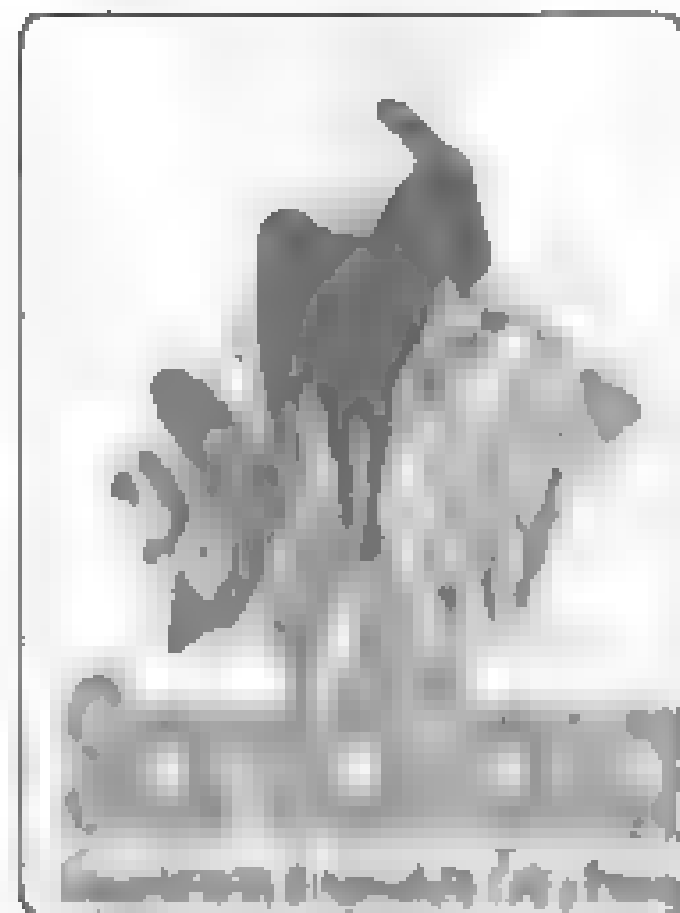
Otro paisnan tambe mester tuma medida, segun Rompuy.



Awe ta e gran dia

Competencia den atletismo entre mayornan

Grupo nan lo bay competi fuerte contra otro



STA CRUZ -- Locual a cuminsa aña pasa como un joke, a cambia den algo completamente diferente ■ aña ki. Ta asina ta cu aña pasa, cu ■ meta di promove movecion den e mayornan Club di atletismo Olympia ■ organiza un estafette Pa Pret, manera nan ■ denomin'a. For di ■ prome salida caba por a mira cu esaki lo bira algo grandi den ■ siguiente añanan. Locual niun hende no a spera ta ■ den e siguiente aña caba e lo a crece di ■ forma. Compara cu aña pasa caminda tur participante ■ yega core sin niun clase di preparacion e aña aki ta completamente diferente. Ya pa varios siman caba gruponan di mayornan ta practicando fuerte den stadion. For di condicion te cu tecnica di pasa e baton pa otro den e respectivo cambionan. Sigur esaki ta un desaroyo hopi positivo si mira e entusiasmo cu esaki ta trece cune cerca e atletanan mes cu ■

dia ey tambe lo competi contra di otro. E ultimo aki ta un cambio cu ■ bin ■ aña aki. Atletanan lo competi contra otro, manera ta costumber y mayornan lo competi contra otro. Tin mas cu 7 grupo di mayor cu color di uniform cla pa ranca sali awe atardi. Bisando esaki tambe nos por conclui cu e dia ey lo bay tin sigur riba 50 hende "grandi", pa nos no yama nan bieu, cu lo bay competi y muestra kico nan tin aden. E tension a bira asina halto cu hasta tin mayor cu a challenge otro den un "Zweedse Estafette" despues di e careda principal. Tur cos ta programa pa cuminsa exactamente 5:30pm. Un cos ta sigur e mayornan aki ta dunando di nan parti ■ asina por stimula ■ muchanan cu ta practicando e deporte ■ atletismo y principalmente esnan cu aña no ta haci esaki. Asina aki nos tin cu pensa "Outside the box" pa atrae y descubri mas talento den e deporte madre cu ta atletismo.



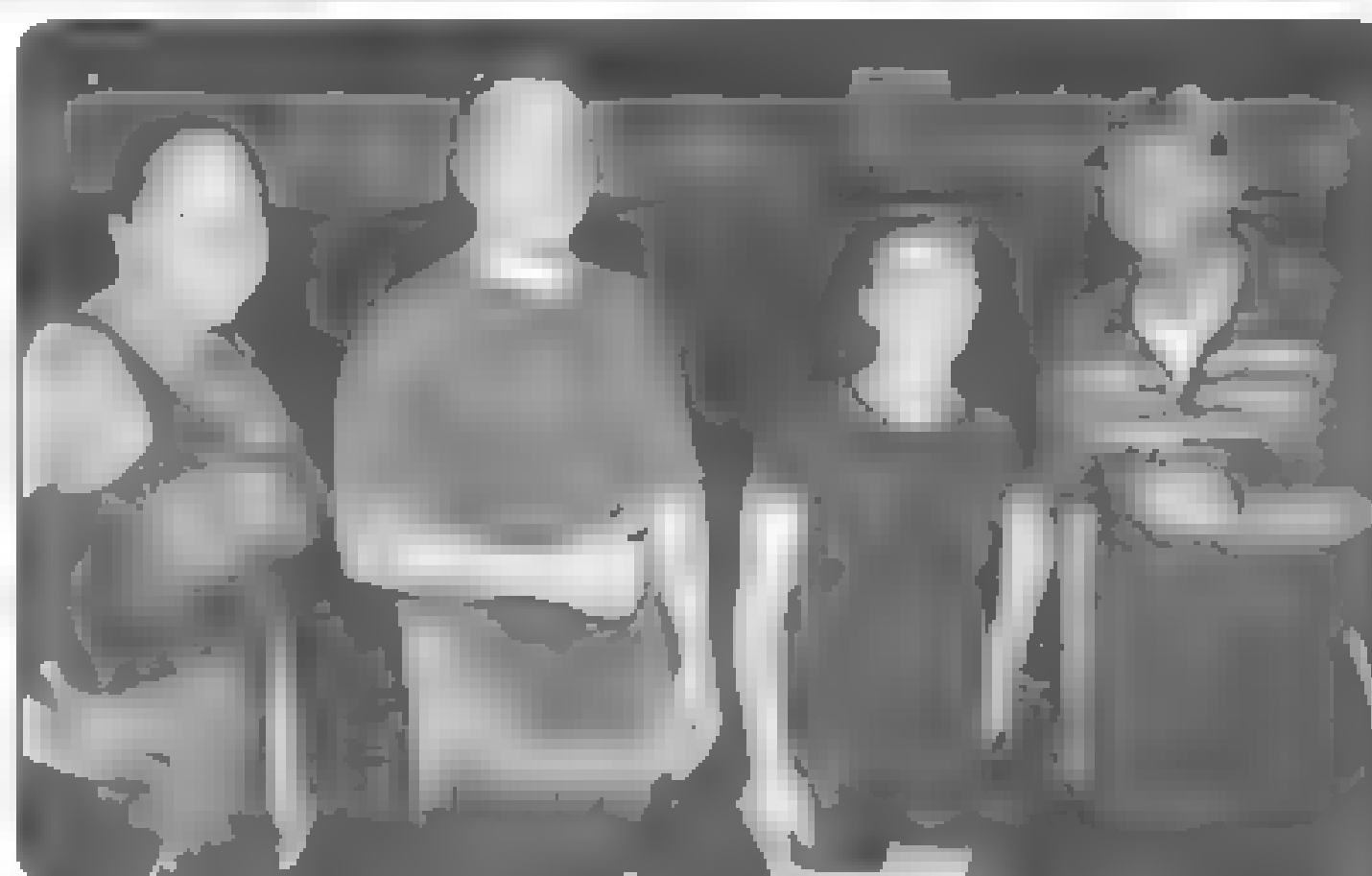
Estafette pa Pret

Dia: November 30, 2011

Ora: 5:30pm

Lugar: CD Guillermo Prospero Trinidad

Core pa bo lega si



Preto	Blanco	Binja	Corra
Team I	Team II	Team III	Team IV
Junior Marisol	Rothmar	Alfonso	Abby
Eva Tata	Miranda	Leticia	Beatriz
Odette	Kiki Tata	Tata Alan	Hensley
	Russine	Iris	Monica
Berde	Blauw	Geel	
Team V	Team VI	Team VII	
Richard	Arnold	Anthony	
Gisela	Moraima	Gwelda	
Frans	Joel	Rudy	
Lissen	Gayle	Goya/Anna	

Challenge Zweedse Estafette

Team I	Team II	Team III	Team IV
Richard	Alfonso	Brouwer	Rino
Marisol	Monica	Miranda	Gisella
Maduro	Rothmar	Hensley	Aby
Leticia	Beatriz	Moraima	Iris

Telefonnan importante:

BOTICANAN:

Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Serpe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253

POLIS:

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad Nacional	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147

Agencia Funeral:

The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222

Fundacion:

Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Familia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muher	583-5400
Pa Hubentud	588-6136
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Sauer Hospital 527-4000
 ■ Nov. 2011 - Dr. Beke
 Nov. 26 te cu Dec. 02
 Dakota NV

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico 26 te ■ 27
 Nov. 30 Dr. Cheung, M-
 524-8833
 Nov. 26 te cu Dec. 02
 4 Centro Medico NV



PRODUCTO Y SERVICIO

new GENERATION

TIN BO SOLUTION!!!

pa'chica pos

:5605435

:7477004

servicio pa cas, compania, hotel, ect



AMBIENTE

0746.0440

15 BRUID CONCERT EVENT



**SUNSHINE TIRE SALES &
SERVICES TANKI LEENDERT 126**

A CABA DI YEGA UN CONTAINER DI TIRE
SEGUNDA MANO FOR DI EUROPA CU UN
VARIACION DI SIZE

DI TIRE PA TUR AUTO CUMINSANDO DI SIZE 12
TE CU 20 INCH. TAMBE NOS TA DRECHA TIRE,
BENDE TUBE

**Y WHEEL LOCKS Y NUTS. NOS ORARIO TA DI
DIALUNA PA DIABIERN FOR DI 8:30 PA 5:30 Y
DIASABRA**

**FOR DI 9'OR TE 3'OR. PA MAS INFORMACION
YAMA 5836442. NO5 TA WARDA 80!!**

CLASIFICADO

TA BENDE

KIA--99
DUMP TRUCK
P/W & P/STEERING
PRICE AFLS.8.500
PA MAS INFO
JAMA
CEL NO 593-1608

RC COOLING SERVICES

**Air Conditioning
Installation / Service
Phone: 297-
7401507
Dialuna pa
diabierna di 8.00am
pa 5.00pm**

**TERENO NA
STA. CRUZ**

**TA BENDE TERENO
BON UBICA NA
STA CRUZ**
Na Papiion, cerca di
caminda grandi.
622m2
Call **730-7000**



Medical & Home Healthcare Services
Av. Milo Croes 22 Dakota - Aruba
Tel. 582 6651 / Fax 582 6567

BUSCA TURBO PRODUCTIONAN DIABETICO

Methods

Diabetic Hand, Elbow & Knee Lotion
Diabetic Face Care
Diabetic Nail & Finger Cream
Diabetic Foot Massage Cream
Diabetic Key Chain (Jabero)
Diabetic Bracelet and Necklace (Amband i Cadena)
Special Medical Diabetic Shoes
Glucose Perfect (Machine pa testu sugu den sanger.)

Labco Medical
líder en producción en
Diabético na Aruba

TA BENDE

Un walk in cooler/ freezer industrial di marca Kolpak
7' 8" x 11' 7" x 8' 3 75" walk in cooler
Manual sliding door / white finish / 2hp refrigeration
Afl. 18 000 00 discutibile
Excelente pa restaurant of pa tene productio friu
Contact **739-0101**

TA HUUR
Apartamento
Na Noord pa
pareja of 1 Dama
Cell: 593 1012



**Ta busca un
peluquera estilista
cu experiencia**

**Pasa personalmente na Centro Comercial Noord # 82
of yama 5867272 / 7303327 pa un afspraak.**

NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER

FECHA : 28 November 2011

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	7996	7955	0223	7047	7707
	2253	5501		3739	
	6529	6585		5280	
LOTTO DI DIA		18-17-04-22-23			
MINMEGA		02-17-10-27			
MEGABALL		03			
ZODIAC		4740 SAGITARIO			

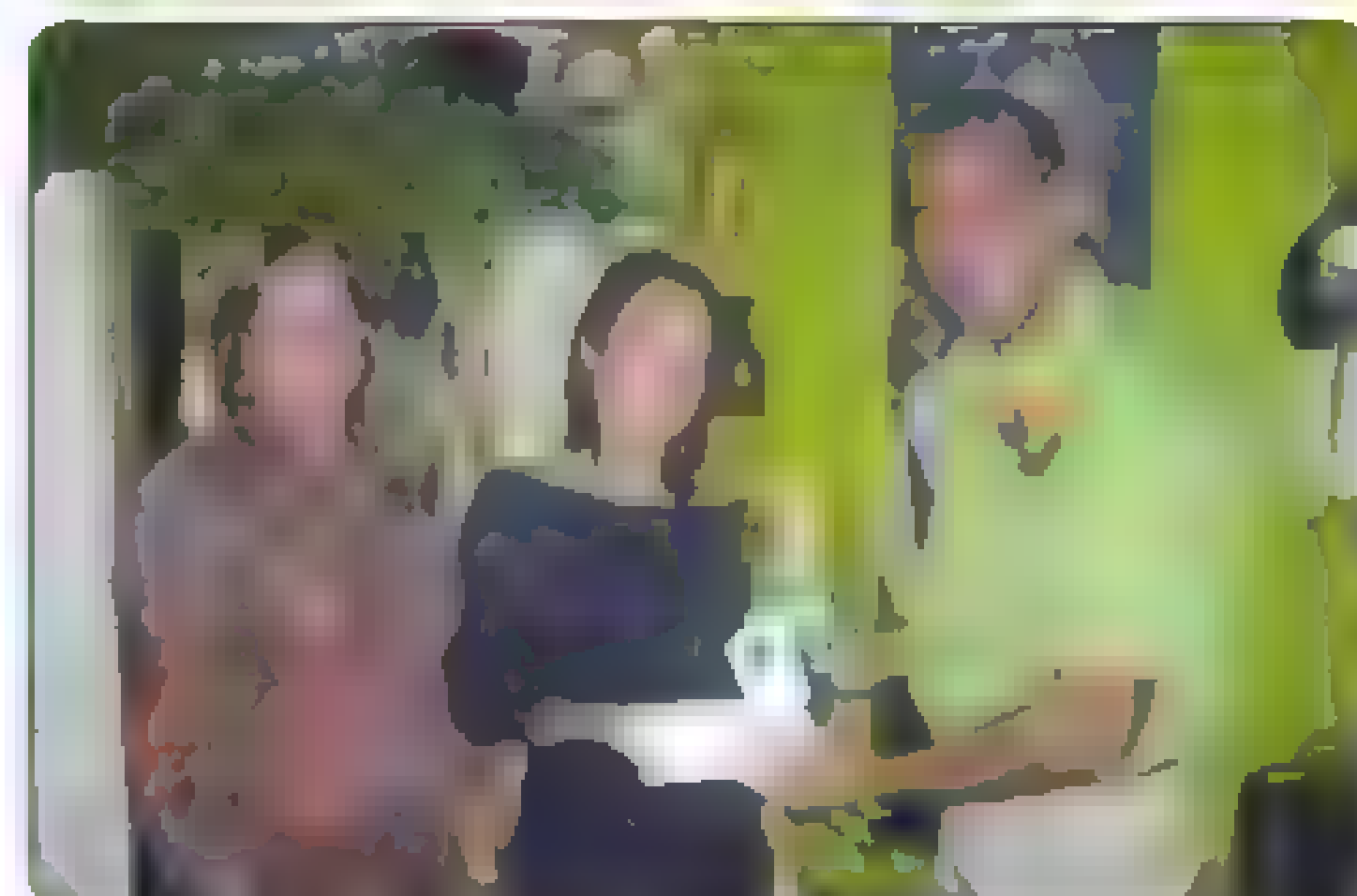
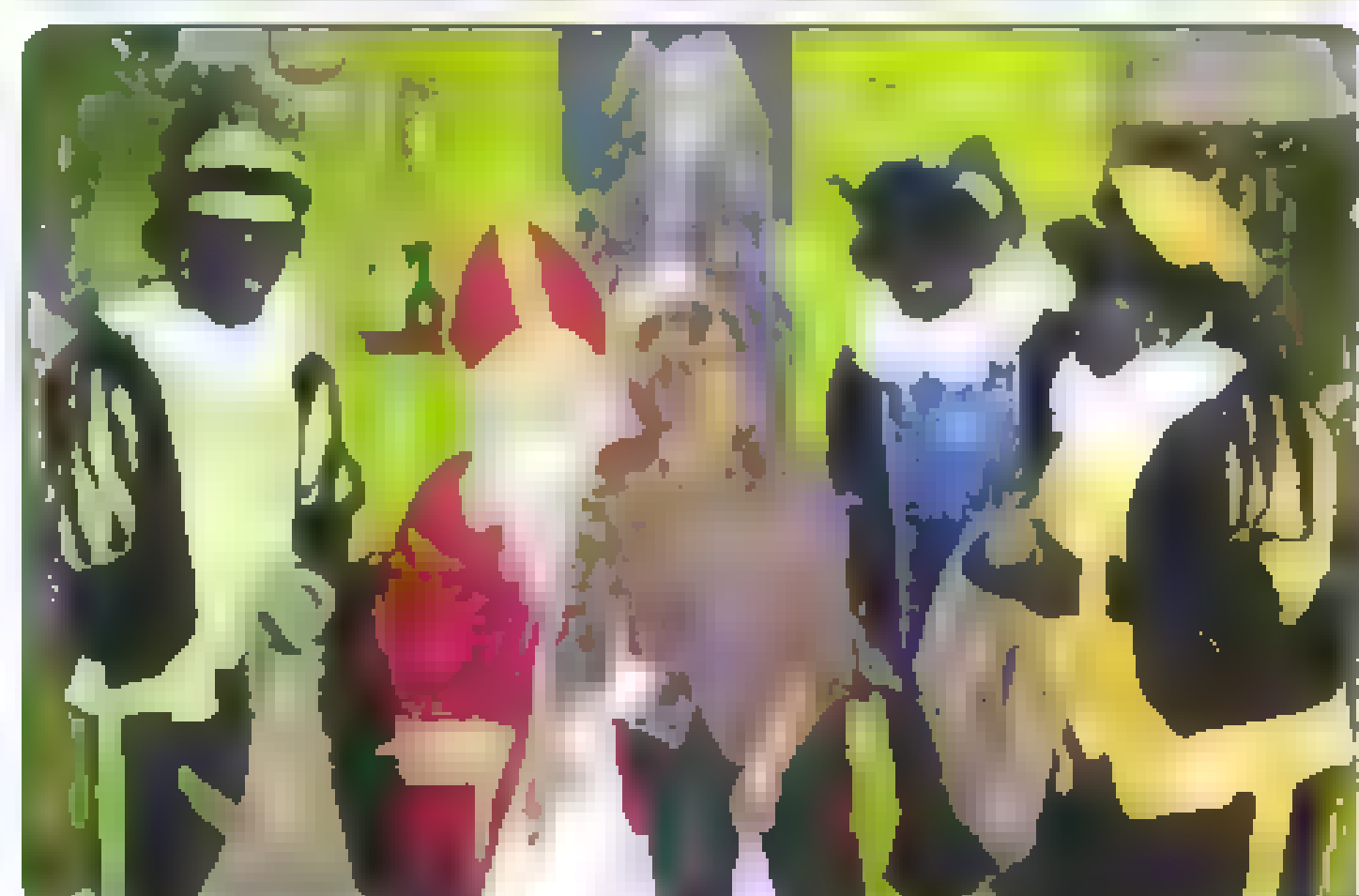
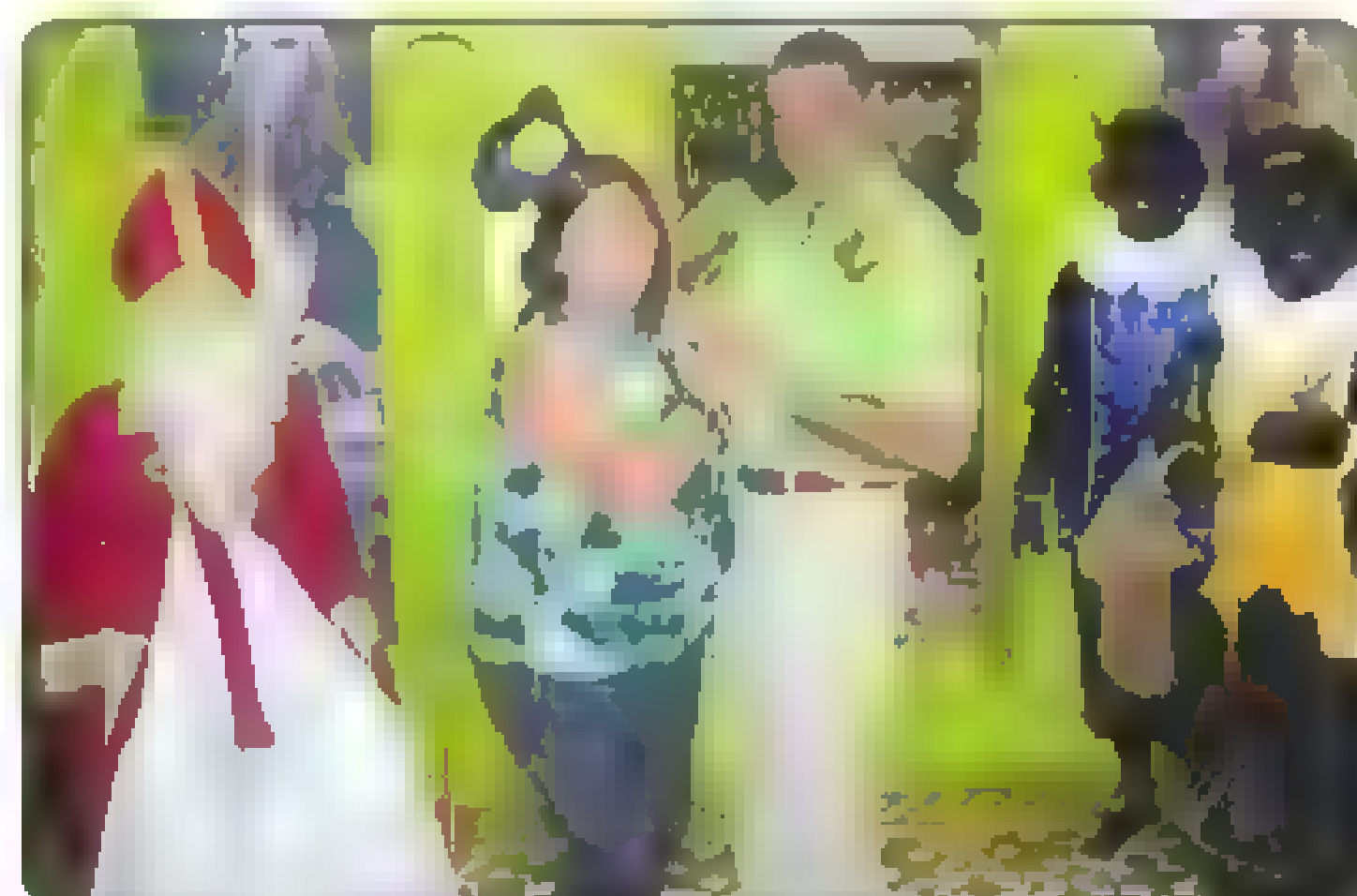
Cache Beauty Salon a celebra 10 aña di servicio fiel di Henry Valdes



STA CRUZ -- Diarazon 29 November "Cache Beauty Salon" situa na ponto tabata di fiesta celebrando 10 aña di servicio di Henry Valdes como peluquero profesional. Desde cu Henry a yega Aruba ta cu Cache Beauty so e la traha y nos ta sinti nos orguyoso di tene den nos team aki na e Beauty Salon. Pa nos a pasa un atardi agradabel nos a invita "Sinterklaas

Aruba" y conhuntamente cu algun di su amigo y amiganan y cliente nos a celebra su 10 aña di aniversario y tambe nos a invita un cliente fiel di e salon cu ta juffrouw Marlene Pieters cu desde nos ta existi e ta fiel na

nos. Cu esaki mi ta yama nan danki den nomber di famia Wijshijer propietario di Cache Beauty Salon, nos di solo di pueblo tambe kier a desea Henry Valdes hopi aña mas cu Cache Beauty Salon.



The Buccaneer Restaurant

Holiday Menu

Appetizer (Choose one)

Ayaca, New England Clam Chowder, Artichoke Spinach Dip, Seafood Tempura, Escargot Bourguignon, Arashi Crab Cake

Pirates Menu	Chef's Menu
<p>HOLIDAY PLATTER Honey baked ham, Roasted Turkey, Keshi Yena served with Twice baked potato and vegetable</p> <p>CHICKEN FLORENTINE Served over bed of spinach, dressed in white sauce</p> <p>TWIN Tournedos Alla BUCCANEER Served with loaded baked potato & vegetable</p> <p>BLACKENED GROUPER FILLET Grilled served with Truffle Sauce & rice pilaf</p>	<p>SEAFOOD TRIO Fresh Catch, sauteed shrimp & sea scallops served with mashed potato & green beans almondine</p> <p>STUFFED RED SNAPPER Served with rice pilaf & green beans almondine</p> <p>SEAFOOD LINGUINE AL SCOGGIO Sauteed shrimp, mussels, clams, bay scallops in an infused basil cream sauce</p> <p>ROASTED PRIME RIB Served with Au Jus, broccoli & roasted baked potato</p>
<p>\$30 Per Person</p>	<p>\$35 Per Person</p>

Dessert

Ponche Crema Cake, Apple Tart, Mango Cheesecake

Holiday Menu does not include 15% service charge and 1.5% BBO Tax

FOR RESERVATIONS PLEASE CALL EDWIN AT 593-0027

ABO
tin bo ticket
caba?

Silanka
to QIR
in the line

UNION Gaitero 2011

1. Los Sobrinitos
2. Gaita Mensaje di Alegria
3. Gaita Sabroso
4. Maruba
5. Las Unicas
6. Katatumbo Teeners
7. Arugaldo
8. Gaita Sensacionales
9. Gaita Exsitante
10. Goza Gaita

Lugar: C.B. Tanki Leendert
Ora: 6 pm - 1 am
Entrada: Afl. 5
DOORPRIZE Split unit Inverter
12.000 btu

Obtenibel na: Radio Bo Guia, Napa Auto Parts y cerca TUA grupo di Gaita

CU UN JERMAINE HOWARD CRECI DAKOTA TA TUMBA RCA 83-61 DEN LIGA MAYOR



STA CRUZ -- Hopi biaha tin un elemento cu ta determina e diferencia entre gana y perde. Den e wega di Liga Mayor di basketball di Diabierne ■ palabra magico tabata "determinacion". Jermaine Howard sigur ta ■ hungador cu e "step-up" su accion produciendo puntonan valioso y cu tremendo timing, strobando RCA Romar Trading den di dos tempo pa regresa den e wega. YMCA Dakota Sams a bolto un wega pega di 41-35 na haltime cu un produccion di 42-26 den di dos tempo y gana 83-61.

E partido tabata durante henter su transcurso agradabel pa mira. Den e prome quarter Edward Brigthe y Roberto Peterson cu 7 punto cada un, tabata hopi focus y energico den nan accion ofensivo y aunke cu Conrad Flanders tabata persisti, su 5 puntonan tabata net pa tene su team cerca 20-16.

Den ■ segundo quarter RCA a re-agrupa, caminda e scoring tabata basta reparti, cu Conrad cargando e mayor responsabilidad cu 6.

Den e segundo tempo Jermaine Howard mester a realiza cu ■ su team mester hasi un esfuerzo mas grandi, sino RCA lo tuma nan aden. Cu esaki den mente el a asumi su responsabilidad anotando 9 punto den e tercer quarter y 6 mas den e ultimo, pa un total ■ 15 di su 20 puntonan. Cu ayudo di ■ pasionante Roberto Peterson cu 7 punto Dakota ■ outscore RCA 22-15 den e tercer quarter. Conrad a score su ultimo 5 di 16 punto di e wega pa RCA, pero ni hunto cu Dantje Boekhouder su 4, esaki no tabata suficiente pa impidi Dakota di distancia su mes 63-50 prome cu e ultimo quarter.

Jermaine a pomp un otro 6 punto pa hundi RCA cu 20-11 den e ultimo quarter. Roberto y Jermaine a score 20, Edward 14 y Danilo Rosado 12. Pa RCA tabata Conrad 16, Dantje 15 y Ben Pineda 10.

FIN

Powerade a castiga e defensa debil di Dollar Rent cu 102-89

ORANJESTAD

Cancelacion di wega pa falta di referee ta un pesadia di varios bond, pero den basketball el a yega na e extremo cu president di ABB, Luis Tromp tin seriamente pensa pa para e campeonato. Den e siman tras ■ lomba tin wega ■ keda perhudica cu aparicion di un solo referee y dos wega no por a sigui mes pa falta di referee. Basketbali ta un deporte hopi fisico y di tanto velocidad cu ta irresponsabel pa sigui un wega cu un solo referee. Pesey e reglamento ta pidi pa 2 referee y awendia, hasta 3 referee.

Siman pasa tabata tin un wega di Liga Menor na San Nicolas, caminda un team ■ termina e wega sin

ningun foul loke ta un cos nunca bisto. Lamentablemente e no por bay den ningun buki di record, ya cu e foulnan tabata tey, pero e solo referee no ■ canta nan.

Den e wega cu si a sigui, Powerade di Centro di Barrio Brazil no tabatin pasion pa e mal defensa di Dollar Rent Car Bulldogs di Aruba Juniors. Den un wega di hopi scoring y defensa pover di ambos team, tog ■ publico a haya un wega di junioren emocionante pa mira. Powerade a saca bon ventaha. Den e prome quarter no tabata tin diferencia y Powerade a tuma un ventaha di 21-20, cu actuacion fuerte di Jonathan John cu 8 punto versus 10 di Gavin Tromp di Aruba Juniors.

Den e segundo quarter, Powerade cu atrobe Jonathan den comando cu 7 punto, a score 23-18 pa drenta haltime cu 44-38. Cada biaha cu Powerade tabata bai laga Dollar, ■ Bulldognan tabata hasi un comeback y e responsabel pa esaki tabata grandemente Kayborn Banfield, kende ahunga un super wega den scoring cu

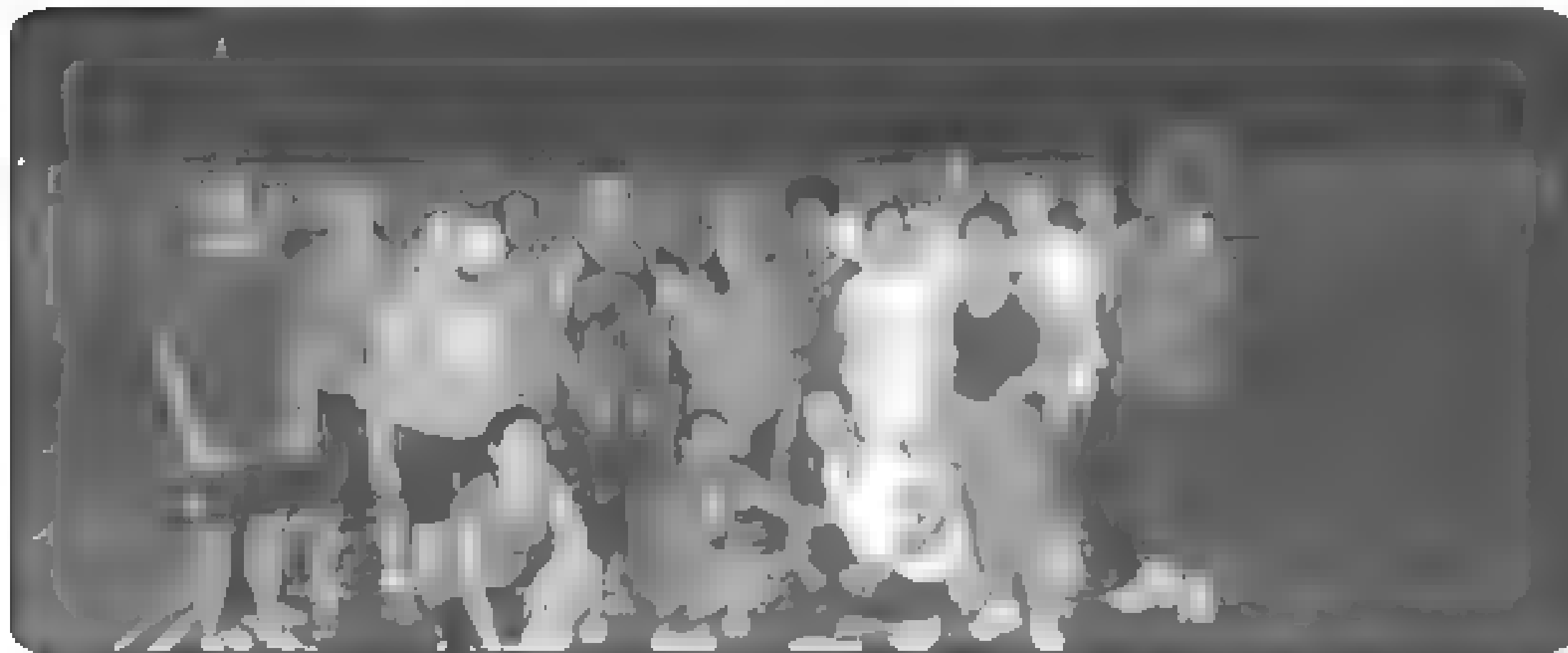
38 punto di cual 26 den di dos tempo. E tabata probecha di e hungadornan cu tabata den e zona critico di foul pa drive riba nan pa estalece su record personal. Kayborn a hanya bon sosten di Glenn Vermeulen, kende tabata tin 12 di su 16 puntonan den di dos tempo, net contrario di Gavin cu ■ burn-out despues di un gran first quarter cu apenas 4 di su 16 puntonan den e tercer quarter.

Den di dos half, ambos team ■ score pa loco, cu Powerade sacando e mihor ventaha. Cu 29-25 y 29-25 den ■ ultimo dos quarternan, nan ■ bin gana 102-89. Jonathan John a mantene su accionnan constante y cu 13 punto mas el ■ termina e wega cu 28, cu bon sosten ■ Shaquille Bennett 17, Elijah Whitfield 15 y Jamal Heemstadt 14. Cu esaki Powerade a gana dos wega sigui di Dollar, despues di a perde e prome, pero nan no tabata completo den nan prome salida. Pa e Bulldognan a destaca Kayborn 38, Gavin y Glenn cu 16.



E DI PROME TORNEO DI PESCA DI CENTRO DI PESCA CURA CABAY TABATA SUMAMENTE EXITOSO

“ Santa Rosa ta sumamente contento di waak e union creciendo bek entre e piscadornan di Aruba ”



STA CRUZ--Diadomingo ultimo Centro di Pesca, Cura Cabay a organiza nan di prome torneo di pesca na nan pier nobo, cual a wordo construi pa nan door di Fundacion Centro di Pesca Hadicurari. For di algun luna pasa a comision organizador pa evento, acerca Centro di Pesca Hadicurari y Santa Rosa pa duna nan un man pa asina nan por organiza un fundraising pa nan por pone na e Centro di Pesca, Cura Cabay riba pia. Mas cu claro ambos organizacion a bay di acuerdo pa duna un man y awe Santa Rosa ta sumamente contento cu exito cu e evento a logra. E torneo a carga a number di "Bottom Fish Tournament Cura Cabay 2011". Diabierna 25 di November tabata tin e Captain's Meeting na Cura Cabay mes pa asina duna tur informacion di reglanan pa e torneo y tambe a habri inscripcion pa botonan cu kier participa den dicho torneo. Un total di 13 boto a inscribi pa participa durante e anochi. Locual cu ta di admira ta cu tur esnan cu a inscribi tabata botonan criojo y e piscadornan tabata for di tur parti di Aruba, mustrandone colegialidad entre nos piscadornan pa sostene e tipo di torneo di pesca aki. Diadomingo mainta for di 4:30 di marduga botonan a

cuminsa sali for di Cura Cabay y otro Centronan di Pesca rond di Aruba. E ambiente a sigui durante dia cu diferente cuminda di lama y tambe un bar bon surti pa tur esnan cu tabata desea di come un dushi cuminda of algo bon friu pa refresca garganta. E torneo mes a inicia for di mainta trempan, pero for di 10'or tabata tin un dia di famia cu un ambiente musical pa tur esnan presente den bon ambiente. Esaki tabata den man di grupo di gaita Exitante cu a pone tur hende move. Yegada di e botonan tabata stipula como ultimo ora cu tabata 3'or di atradi di cual tur a cumpli cu esaki tambe. Resultado oficial a wordo anuncia pa 5'or di atardi den presencia di Gerencia di Santa Rosa, Centro Fundacion Hadicurari y tur piscadornan y nan famia y amistadnan. E resultadonan tawata lo siguiente: Ganador di ehemplar mas chikito a bay pa Rancho Boys

e Boto "Rutmila". Un Jampao di ½ kilo mas awg. 50.-. Ehemplar mas grandi a bay pa e boto "Sea You" cu un Jampao di 60 kilo mas Awg. 125.- y su trofeo correspondiente. Sigui pa e boto "Tonino" cu un Wachinanga di 75 kilo y un suma efectivo di awg. 125.- mas un trofeo. Ultimo e boto "Spanish Fly" cu un Wowo Mariu 3¼ kilo mas Awg. 125.- y tambe su trofeo. Premio pa mayor kilaha a bay pa di tres lugar e boto "Spanish Fly" cu 60 kilo di pesca mas Awg. 150.- y tambe su trofeo. Na di dos lugar a keda e boto "Tonino" cu 78.5 kilo di pesca mas Awg. 250.- y su trofeo correspondiente. Na di prome lugar a keda e boto "Sea You" cu 139 kilo di pesca mas Awg. 500.- y su trofeo. Den pot tabata tin awg. 450.- caminda cu 9 boto a participa y esaki a wordo gana pa e boto "Tonino". Un total di 408.5 kilo di pesca a wordo



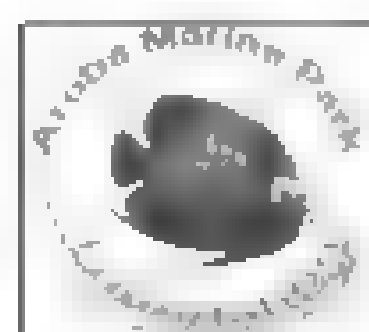
gara den e torneo aki. E torneo a wordo dedica na sr. Calito Rodriguez kende a ricibi un bunita plakkaat for di sr. Ruben Willems y sr. Humphrey Thijsen miembronan di comision organizador. Esnan cu tambe a wordo reconoci tabata tres persona cu semper ta pesca na Cura Cabay. E tres personanan aki ta sr. Mundo Soliano, sr. John Hassel, y sr. Izak Thijsen kendenan tambe a ricibi nan plakkaat di reconocimiento. Un gradicimento special bay

tambe pa Su Excellencia Otmar Oduber Bsc., Fundacion Centro di Pesca Hadicurari y Santa Rosa pa tur nan sosten y cooperacion pa logra un torneo exitoso. Den nomber di Ministerio di Turismo, Transporte y Labor pa medio di su Excelencia Minister sr. Otmar Oduber Bsc., Comision Organizador di Cura Cabay, Santa Rosa, Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta manda palabra di gratitud na tur piscadornan cu a participa y sostene e evento aki y participa den e prome torneo di pesca di Cura Cabay. Tambe un danki special ta bay na tur coleganan di Santa Rosa cu manera semper ta duna sosten na tipo di actividad asina y na tur otro persona cu di un of otro manera a duna nan sosten pa hasi di e torneo aki exitoso. "SOSTENE NOS CULTURA, PRACTICA CRIA, PESCA Y AGRICULTURA"



Lider nobo den campeonato di Lionfish

Lifeguards Aruba y Canicio van der Biezen ta bolbe tuma prome puesto faltando algun dia so mas



Aruba Marine Park Foundation

Frederik	Donata	12.0	5.7	18.0	22.40	20
Phil	Schouten	15.8	13.5	21.5	16.22	14
Gregory	Mathilda	21.5	13.5	28.0	14.58	12
Dechi	Bisslik	19.6	16.0	22.5	10.77	9
Patty Jo	Duncan	15.3	8.0	24.0	10.38	9
Cavin	v.d. Biezen	13.7	8.0	18.4	9.10	8
Goi	Franken	22.1	18.5	27.0	8.55	7
Eloi	Bastos	12.9	9.5	16.5	4.52	4
Fernando	Eduwardo	16.8	14.0	21.0	3.51	3
Arthur	Giel	11.7	8.0	17.5	3.35	3
Ricardo	Delisle	26.5	24.5	28.5	2.53	2
Ambar	Dammers	15.6	12.2	19.0	2.31	2
Tizziana	La Torre	15.4	10.3	20.5	2.31	2
Juankito	Wolff	15.0	15.0	15.0	1.15	1
Brian						
Brandon	Croes	11.0	11.0	11.0	1.11	1
Thijmen	Kuipers	8.0	8.0	8.0	1.08	1

Team standings:

Team	Avg	Smallest	Largest	Points	Tot LF
Lifeguards Aruba	14.6	6.5	30.0	374.90	327
Aruba u/w Hunters	14.4	2.4	27.0	315.61	276
T&T	14.9	5.0	24.0	296.53	258
Diversity	13.8	1.4	23.0	87.60	77
Team sin number	17.7	7.0	28.5	77.71	66
KW	22.6	9.5	31.0	63.74	52
Ma-Ro-Di	19.7	9.5	28.5	52.68	44
Ruim op de boel	20.9	15.5	27.0	49.57	41
FD	12.0	5.7	18.0	22.40	20
FE	16.8	14.0	21.0	3.51	3
??	26.5	24.5	28.5	2.53	2
JW	15.0	15.0	15.0	1.15	1
Big Y team	11.0	11.0	11.0	1.11	1

Standings Individuals:

Name	Last Name	Avg	Smallest	Largest	Points	tot LF
Canicio	v.d. Biezen	14.7	6.5	30.0	291.31	254
Juan	Giel	15.0	5.0	23.0	282.80	246
Norman	Arends	13.7	2.4	27.0	206.98	182
Jair	Britten	15.4	6.0	24.5	84.28	73
Mike	Focke	13.9	1.4	23.0	82.01	72
Kit	Wong	22.6	9.5	31.0	63.74	52
Maikel	Hormans	14.2	7.5	25.0	53.66	47
Xavier	Kelly	17.9	10.0	26.0	48.32	41
Ro-Angelo	Croes	19.1	9.5	28.5	38.10	32
Victor	Franken	21.0	15.5	25.0	30.26	25
Rivelino	Kelly	17.6	7.0	28.5	29.39	25
Jean Claude	Solagnier	16.0	8.5	25.5	24.36	21

STA CRUZ -- E countdown ta on. Falta poco dia so mas pa sa ken ta e King of Queen di Lionfish di Aruba y nos lamata yen di participante eliminando Lionfish. E tabla di posicion te cu dialuna 28 di november ta muestra un lider nobo. Despues cu pa algun tempo e tabata for di pantaya, Canicio van der Biezen a bin por la goma y hunto cu e team di Lifeguards a konkista atrobe prome luga tanto como team como individual.

Pregunta ta keda awor si otro Lionfish Slayer manera e grupo di participante ta yama nan mes, cu lo por challenge Canicio faltando unicamente algun dia? **STANDINGS DI EKIPO:** Den e ultimo standings compila dialuna 28 di november ultimo e ranking a basa di puntuacion ta como lo siguiente. E dinamico ekipo di T&T ta na di tres lugar cu 296.53 punto for di 258 lionfish total.

Aruba Under Water Hunters ta pasa pa di dos puesto riba e tabla cu 315.61 punto cu un total di 276 Lionfish elimina.

Na prome luga despues di e keda algun luna nba e 'low profile' Lifeguards Aruba su team ta bolter cos y pasa comodamente na prome luga.

STANDINGS INDIVIDUAL:

Pa loke ta e tabla di posicion di individuo Canicio van der Biezen ta bolbe cu un vengansa y ta pasa directamente pa prome puesto cu 291.31 for di, te aworaki 254 Lionfish. Juan 'Timin' Giel ta sigui net su tras na e di dos cu 282.80 punto pa su te aworaki registra 246 Lionfish riba su nombre. Pues e diferencia ta unicamente 9 pa 10 punto di diferencia cual por taifica 8 of 9 Lionfish por ta e diferencia entre maximo ganador y di dos luga. Cada Lionfish lo conta di awor te dia 4 di december ora reparti e premionan. Na di tres lugar ta slip Norman Arends cu parce ta encontrando dificultad y ta mantene su 206.98 punto cu 182 Lionfish. Jair Britten

awor ta na 4 lugar atrobe aumentando su puntuacion te na 64.28 for di 73 Lionfish registra na su nombre. Mike Focke ta cay di puesto pero ta aumenta su puntuacion te na 82.01 for di 72 lionfish pues ta net net un poco menos cu Jair Britten, mostrando asina otro bataya epico e puesto. E lista di top 10 ta sigui cu cu Kit Wong (63.74 52LF), Maikel Hermans (53pts 47LF), Xavier Kelly (48.32pts 41LF), Ro-Angelo Croes (38.10 pts, 32 LF), Victor Franken (30.26 pts, 25LF) net algun punto riba Rivelino 'Bob' Kelly (29.39 pts, 25 LF) y Jean Claude Solagnier (24.36pts 21LF). **GRAN FINAL Y COOKOUT:**

Diadomingo awor ta clausura e campeonato cu un ceremonia di premiacion y cookout unda un y tur por purba e Lionfishnan cu keda gara. Ta avisando tur participante cu te diabierna awor 2 di december lo ta acceptando pisca frozen na gran cantidad. Tur pisca cu trece di awor lo bay prepara pa e cookout. Diadomingo te 12'or di merdia ta accepta Lionfish e tent riba beach pero esaki mester ta fresco fresco pa ser prepara pa e campeonato. Pisca cu no ta cumpli cu exigencia di calidad no lo ta valida pa puntuacion. Diadomingo entre 12pm pa 4pm lo tin un tremendo ambiente festivo cu DJ, demostracion di traha Lionfish, informacion tocante lionfish, parke marino y proteccion di bida marino. Sigui pa premiacion y mas claro e muestranan di Lionfish pa tur hende purba. Entrada ta gratis pa tur interesado. Muestranan pa purba ta unicamente mientras tin den stok, pasobra op = op.

Pa mas informacion tocante di participacion den e campeonato pa tocante di Lionfish general por acudi na facebook.com/arubamarinepark of facebook.com/hadicurari of via email na arubamarinepark@gmail.com of hadicurari.pesca@gmail.com.

GRUPO DI ORASHON Carismatico "SHALOM"



Cu e Amor di Cristo Hesus,
ta invita e Pueblo di Tanki Leendert y
Aruba henter, cordialmente pa asisti
na un anochi di

"ALABANZA Y ADORACION
DEN "Santisimo Sacramento"
Na: KAPEL MONTE CALVARIO
(Tanki Leendert)

Bin busca bo Sanacion, Bendicion
y Gozo den "E Palabra di Dios"

DIA: Diarazon 30 di
November 2011

ORA: 7:30 PM - 9:30 PM



"Si e tene na Mi, lo Mi salb'e;
Lo Mi halz'e, si e tin respet pa mi Number
Ora e yama Mi lo Mi contest'e."
Salmo 91; 14-15



SINCE 1965

PALMERA QUALITY PRODUCTS N.V.



Ta anuncia fayecimiento di su
director

Albert Cornelis Eman

Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

Condolencia y hopi forza na e famianan,
cu e perdida tan inespera aki.

Di parti
staff y personal Palmera Quality Product N.V.

30 aña Misioneronan di HESUS INTERNASHONAL

Invitacion

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus tin como Coordinador Spiritual
Pastoor Daniel Szpila. Henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un
anochi di ALABANZA na DIOS. Bin experiencia e PODER di DIOS con DIOS
ta SANA, CURA y LIBERA TUR esnan cu ta KERE den djE pa medio di FE
den nos SEÑOR HESUS. CRISTO.

Dia: Diarazon 30 November 2011

Ora: 7:30-9:30pm

Lugar: Jacintha Kleuterschool

Adres: Patiastraat # 19 Dakota

Scucha e Misioneronan na Radio Latina 92.3 tur diasabra mainta di 6:00-
8:00am den e programa cu ta laga bo Pensa y Medita riba Dios su Grandeza...
..."E VOZ DI FE" Ken ta esun inteligente? Lag'e tuma esaki na cuenta, bira
conciente di fabornan di Señor." Salmo 107:43

Hi Friends & Family

**Mi ta hopi contento di ta bek cerca boso....sigur tur a
haya mi falta...NO???**

Bueno un Danki di Curazon pa cada un cu a preocupa pa mi y mi famia, awel
Si...despues di ta na Bogota...
pa un vakantie y pa un check-up...tur cos ta bon, Danki Señor, pero un intox
chiquito...mi a bira mescos cu
un wortel...oranje oranje...mi a spanta un poco...pero awor mi sa con pa usa mi
remedi-nan y kico pa usa...!!!

Tambe e griep a dal nos...pero remedinan di tera cu nan...pero suave.
Porfin mi a haya un chens pa saluda tur mi hende-nan y mi fans-nan y friends-
nan y famia-nan.

* Cu Señor Dios nos Tata Celestial y nos Dushi Señor Hesus duna cada un su
Bendicion, y un Paz grandi

di Curazon y Mente y Alma, Amen." 1 Corintionan 1: 13.

"Sending this greetings and a Prayer that all of God's Blessings will be yours
now and forever, Amen."

Cu tur mi Cariño sincero boso Sweethearth Lady: Esperanza/Sansha/
Sasha Koolman-P.

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Campaña boeki di kleur Hesus Mesias

STA. CRUZ -- CAS DI BIJBEL den su afan pa stimula mas ainda e ambiente di Pasco den casnan di famia, kier a ofrece atraves di school e posibilidad cu mayornan por cumpra e boeki titula "HESUS MESIAS". "HESUS MESIAS" ta un boeki di kleur cu ta contene 23 storia for di nacemento di Hesus te su subimento na cielo. Cada storia ta termina cu dos pregunta pa yuda e mayor haci e storia mas comprendibel pa e yiu. Na banda drechi di cada storia, tin un pagina cu un bunita ilustracion pa kleur. Meta

di e boeki di kleur aki ta pa a base di e tareanan di kleur haci lesamento di Beibel mas atractivo pa nos muchanan y asina stimula lesamento di Bijbel for di chikito. Por haya esaki na diferente schoolnan preparatorio y basico. Cu e boeki aki tambe Cas di Bijbel ta haci un proyecto pa duna un aporte na muchanan di menos recurso. Cas di Bijbel ta spera cu specialmente mayornan lo haci uso di e boeki pa durante di dianan di fiesta cu ta na caminda, stimula nos yunan pa para keto na e razon real di Pasco.

Despues di a celebra e Fiesta di nos Parokia Inmaculada Concepcion Pastoor Rey Nares ta invita:

Tur su parokianan pa un Triduum na honor di La Birgen Maria di Guadalupe cu lo cuminsa:



Diablena, 9 December 2011, 6'or cu resamento di Rosario, Orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe y sigui Pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Mesabra, 10 December 2011: 6'or cu resamento di Rosario, oracion na honor di la Birgen Maria di Guadalupe y sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diadomingo, 11 December 2011, 8'or-8:55'or Pesebre Biba door di nos Muchanan di Parokia cu canticanan di Pasco cu Rejoice.

Diadomingo, 11 December 2011, 4:30 p.m. ultimo dia di e triduum, resamento di Rosario y orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5:30 p.m.

Dialuna, 12 December 2011, Celebrashon 6:30 p.m. cu proceshon y cantica, Pastoor ta invita tur adulto, hoben y muchanan pa participa na e proceshon y tambe asisti na e Santa Misa pa 7'or anochi.

Bendishon di Hesus, Maria, Hobe y San Juan Diego.

Pastoor Rey Nares y Ayudantenan.



ADORACION DI HESUS DEN SANTISIMO SACRAMENTO DI ALTAR 8 DI DECEMBER

FIESTA DI MARIA INMACULADA CONCEPCION

NOS MAMA CELESTIAL TA INVITA NOS PA BIN ADORA SU YIU HESUS. HABRI NOS CURAZON Y MENTE PA NOS RICIBI GRACIANAN NA ABUNDANCIA. TUR HENDE TA KEDA CORDIALMENTE INVITA PA PASA UN RATO BISHITA HESUS

PA CIERTO GRUPONAN A STIPULA UN ORA FIHO, PERO TUR OTRO HENDE POR JOIN CUALKIER MOMENTO

6'OR AM : SANTO SACRIFICIO DI MISA

7'OR AM : EXPOSICION DI SANTISIMO C.O GRUPO REINA DI PAZ/ SAN ANTONIO/SAN HUDAS TADDEO TA REZA TAMBE E ROSARIO GOSOSO.

8'OR -8.30 : MARIA SCHOOL (TA REZA TAMBE E PROME MISTERIO GLORIOSO)

8.30-9OR AM : COLEGIO SAN HOSE (TA REZA TAMBE E DI DOS MISTERIO GLORIOSO)

9'OR-9.30 AM : COLEGIO LAURA WERNET (TA REZA E DI TRES MISTERIO GLORIOSO)

9.30 -10OR AM : COLEGIO CACIQUE MACUARIMA (TA REZA TAMBE E DI CUATRO MISTERIO GLORIOSO)

10'OR-10.30 AM : TRUPIAL KLEUTERSCHOOL (TA REZA TAMBE E DI CINCO MISTERIO GLORIOSO)

10.30-11OR AM : ST JAN KLEUTERSCHOOL + ATARIMA KLEUTERSCHOOL (SI E DOS SCHOOLNAN AKI NO POR TA PRESENTE TA REZA PA NAN Y TA BAY DEN SILENCIO)

11'OR-12OR : COLEGIO SAN ANTONIO BAO GUIA DI SRA INGRID NICOLAAS

12'OR-1'OR PM: GRUPO SANTA CRUZ BAO GUIA DI SRA SOFIA CROES. TA REZA TAMBE ROSARIO DOLOROSO I

1'OR-2'OR PM : E DOS CURAZONNAN BAO GUIA DI SRA. ETA KELLY

2'OR-3'OR PM: LEGION DI MARIA + NEO CATECUMENADO
3'OR-4'OR PM : E ORA DI GRAN MISERICORDIA BAO GUIA DI JUF . CANDI CROES

4'OR-5'OR PM : GRUPONAN CARISMATICO BAO GUIA DI "ROSEA DI DIOS"

5'OR-6.25 PM : GRUPONAN DI HOBENNAN STA CRUZ BAO GUIA DI JULLIE WERLEMAN CU E GRUPO DI HUAN BOSCO.

TA REZA TAMBE E ROSARIO LUMINOSO

6.15 : PASTOOR TA BIN HACI E RITO DI CLAUSURA !!!

7'OR : SANTA SACRIFICIO DI MISA SOLEM II

Un reflexion pa lanta tur e animonan y sa cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen

Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca abandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.
DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....

AY e prueba aki si ta pisa...
AY e prueba aki si ta demasiado duro...
AY asta e salud ta bay dia a dia atras... AY placa no ta yega pa nada....
AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...
AY Dios Tata a abandona mi.....

Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor.....!!!!
Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo".....!!!

Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo orea na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....

Aunke dianan ta pasa bay....y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira mehoranza of solucion....

Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor. Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...

Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo culpa...pa mi por yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.

Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR:

Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.

Aurora
Funeral Home

*Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23*

*Cu hopi tristeza, pero conforme cu voluntad di Dios
nos ta participa fayecimento cristianamente di:*

Chrysostoma Maduro

Mih or conoci como "Ina di Madesha"
*07-12-1931 + 28-11-2011



Acto di entierro lo tuma lugar diabierna 2 di December 2011 di 2'or pa 4'or na Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz, for di 2'or restonan mortal di nos difunto stima lo ta reposa den misa y despues saliendo pa santana catolico na Sta. Cruz.

Adres pa Condolencia:
Aurora Funeral Home
Diahuebs 1 di December 2011
Di 7:00 – 9:00 pm

INVITACION 30 November 2011

Invitacion pa celebracion di
Reginald Danje, a escogido di
Dios,
cu ta cumpli 7 aña dia 30
November 2011.
Pa 7.00 pm tin un Rosario
y despues un alabanza pa gradici
nos Dibino Ninjo pa bida y
salud di nos escogido
Reginald Danje na
Paradijs 9.
Nos ta invita tur devotonan
y nos comunidad completo pa bin
celebra hunto cu Reginald
su cumpleaños.
E ultimo mensahe di
Dibino Niño ta bisa: Trece tur
muchanan
cerca mi, pa asina nan por
reza, canta y alaba mi.
Laga nos tur ban uni den
oracion y alabanzanan bunita di e
grupo God soldiers.



Representando Aruba na Manila, Filipinas:

Melissa Lacle luciendo espectacular na Miss Earth 2011



STA. CRUZ -- The New Star Promotion orgullosamente informa cu Aruba su representante Melissa Lacle (Miss Aruba 2005-2006), ta haciendo un bunita trabao na Manila, Filipinas den ■ certamen internacional Miss Earth 2011. Ya caba nos representante local tin algun siman na Manila unda cu el a participa den diferente desfile di traha di gala, bikini y national costume. Por cierto, Melissa lo competi den un traha di gala diseña y cosí pa nos talento hoben local Sergio Winterdal cu a lanza su mes riba ■ mercado internacional den forma grandi.

Tin hopi wowo riba nos representante cu ta esun cu estatura di mas halto di e certamen cu ta conta cu 91 participante di tur parti di mundo. E certamen grandi ta c oncentra hopi riba e cuida di nos medio ambiente cu ta duna e certamen un perspectiva completamente diferente compara cu e otro certamennan di ■ magnitud aki. Eleccion final di Miss Earth lo ta diasabra awor, 3 di December

2011 na Filipinas. Ta despues di 9 aña Aruba ■ bolbe participa na ■ certamen grandi aki y cu un digno representante cu potencial pa wordo

corona como Miss Earth 2011. Di awor caba nos ta desea Melissa hopi exito na ■ certamen final di Miss Earth 2011.

